

Telefon: (416) 530-4222 Denní zpravodajství a záznamník: (416) 530-0202 Fax: (416) 530-0069 E-mail: brezina@io.org	(Registration/Sales Agreement # 10 121) Datum dokdy jsou noviny předplacené je v pravém horním rohu štítku!	Žluté štítky říkají, že není zaplacené předplatné Předplatné na jeden rok je 22 \$. Cena 1 \$
---	--	--

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No.21.

(125.)

Vol. 6.

satellite



1-416

Thursday,

October 31,

1996

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

Závody pošetilců

Paul Simon v jedné ze svých písniček vypráví, jak staří přátelé sedí nad fotografií z mládí a vzpomínají. Staré české přísloví zas říká: „Co se v mládí naučíš, ve stáří jako když najdeš.“ Jenže, jak je to se závazky a předsevzetími z mládí, které jsme nesplnili a které čekají na naše vyúčtování? Někoho okamžitě napadne něco o dluzích, studentských půjčkách či dokonce o alimentech. Ne, nic takového nemám na mysli. Tentokrát všemocnou ekonomiku nechám stranou a chci připomenout postarším pánům jejich studentské chvastavé řeči, o tom, že získají Nobelovu cenu. Nuže jsme v letech, kdy bychom si je měli jezdit houfně do Osla vyzvedávat.

Jenže ono to chvastounství není výsadou mládí, i páni ve středních letech mají své hříchy. Tak zhruba před deseti lety jsme si v jednom bytě na Charles St. dodávali sebevědomí. Nejedna z nás zmlátil chrobáka až zmodral. Jak by řekl básník Allen Ginsberg, byli jsme plní pívni statečnosti. A obdivuhodné výkony z mládí se zdály nedostatečné. Čekaly nás nové překážky, s kterými jsme si měli poradit.

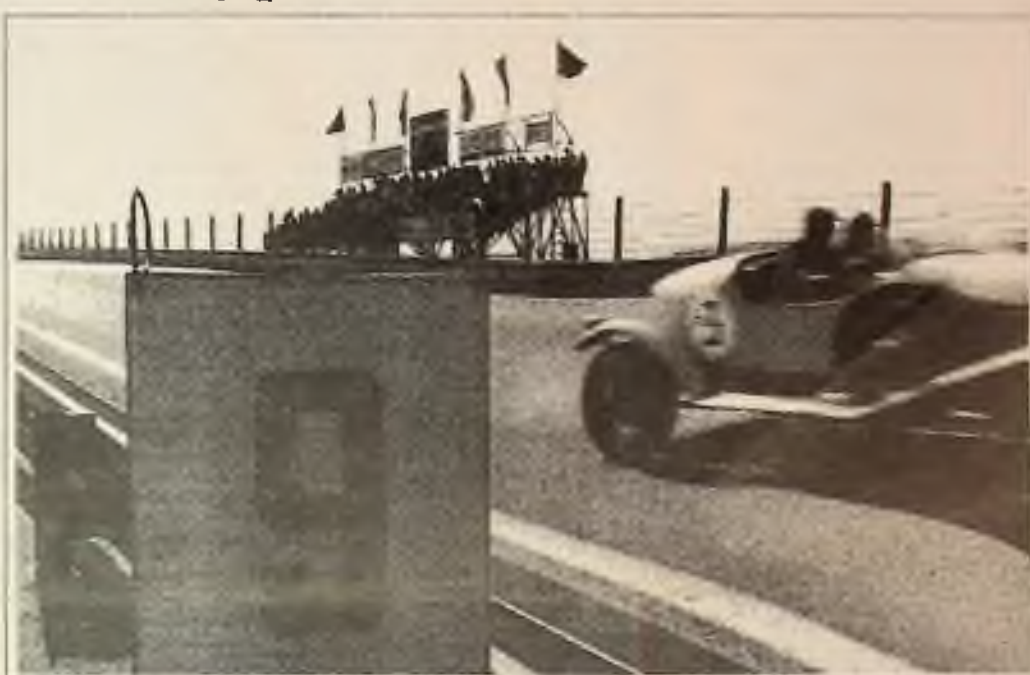
Přítel Pavel, který hlavně vynikl demontáží trabantů při automobilových závodech (tato kategorie nasadil latku. Nezamířil, jak by se dalo očekávat okolo třetí hodiny ranní do Formule 1, ale velice skromně na závody automobilových veteránů napříč Amerikou, které hodlal absolvovat, jakmile sežene nějaké ty peníze v polovině devadesátých let. Jenže v té době byl chudý student ekonomie a tak mohl vynášet trumfy jeden za druhým. Během dvaceti minut měl za sebou již řadu sponzorů, včetně gigantů jako IBM, Coca-Cola, Bafa a Prague Deli. Já sám jsem byl skromnější, spokojil jsem se s maratónkami za tři stovky a tradičním maratónem. Jenže s přibývajícím časem jsme oba začali sřízlivět a naše odvahy mizely. Nabídl jsem jako výkupné, že okamžitě zaběhnu pět kilometrů a on, student ekonomie, že si může své veličáctví odpracovat tím, že si ho povedu po Yongu na provázku, on že poleze po čtyřech a bude šlákat. Jak již to bývá, ani této poslední cesty k ústupu jsme nevyužili.

A tak na mne i na něho ulehla tíha planohubosti, kterou bylo možné odstranit pouze tím, že se z pošetilosti stane skutek. Během doby se ze studenta ekonomie stal ekonom a já zakoupil místo maratónky za tři stovky tenisky značky SAUCONY za 89.99 plus PST a GST. Pravda, jednou se mi podařilo tuto vzdálenost již před rokem 1990 zdolat, ale bylo to neoficiálně jen tak okolo baráku a kvůli tomu bych si neodvážil příteli ekonomovi, který si mezi tím koupil rovněž tenisky a v saku začal chodit pěšky do banky, kde si vyměnil tenisky za důstojnější obuv, ničit kariéru, která směřovala k jeho velkému snu - závodům napříč Spojenými státy. A tam to někde skončilo. Vlastně přerušilo se.

Tíha planohubosti nade mnou visela až do loňského roku, kdy jsem spatřil plánek torontského mezinárodního maratónu lákavěho svojí trati, která je v druhé polovině pěkně s kopečka dolů. Nejprve jsem toto pokušení zavrhl. Jenže trať směřující mímě s kopce se mi vracela stále před oči. Červík stále hlodal a hlodal. V okamžiku, kdy jsem si svým vlastním rozumem zdůvodnil, že přece ve svém věku nemohu 42 kilometrů a 195 metrů uběhnout a vybojovat jsem vítězný zápas s pokušením, jsem zjistil, že již jako mluvka zůstanu do smrti. Vydal jsem se tedy na podzim loňského roku poprvé na cestu...

Jenže ten, kdo si myslí, že toto vítězství přineslo doživotní uspokojení je na omylu. Od loňského roku sice již netrpím pocitem planohubosti, ale ono to běhá i je jako droga, jak praví můj přítel dr. Martin Dvořák, který si vyběhne každou neděli na Sumavě na Klet.

Letos pokušení zaklepalo opět. Tentokrát již byl zdravý rozum slabší. Pravda, před během se objevují všechny znaky hypochondra. V sobotu to byly příznaky přicházející chřipky. Navíc přišlo, takže torontské ulice se podobaly rozvodněné deltě Nilu. Jediný povzbudivý moment byl, že se začátek maratónu přeložil z osmé hodiny na devátou.



Z výstavy Contemporary Photography v Husově ulici, Praha 1. Snímek Pavla Šlechty z Grand Prix 1980

Na startu v North Yorku se již rozcvičovali urostlí mladíci, jaké můžeme spatřit pouze v torontském Sokolu, spolu s pány s bříškem, které potkáváme na různých sympozích. Bylo možné vidět starce i mladíky, invalidy s vozíky, kteří jeli svůj vlastní závod i obyčejné zvědavce. Dokonce i pan Lasman si přivstál, aby tento mumraj odstartoval.

Když při cyklistických závodech Praha-Karlovy Vary-Praha mělo dojít také k slavnostnímu odstartování příslušníkem VB. Nastalo nezbytné počítání. 20., 19., 18.... Při čísle deset se najednou ozval zoufalý výkřik hlasatelky. „Oni si odstartovali sami...“ A dále již se nepočítalo, protože nikdo neměl tu sílu otočit celý peloton zpátky. Tentokrát vše vyšlo a toto podivné těleso se vydalo za Paulem Mhguou z Keni na cestu. Ten byl také jedním ze dvou mimoamerických závodníků na tomto mezinárodním závodě. Brzy však tělesu unikl a téměř se čtyřminutovým náskokem získal svých šest tisíc dolarů časem 2:20:33. Pravda již na startu jsem ztratil asi půl minuty než se peloton rozběhl, takže jsem hned v úvodu zrezignoval na

finanční výhody plynoucí pro první běžce v cíli. Nutno dodat, že když první běžci byli v cíli já jsem se potácel někde za polovičkou trati. Tedy vyrazil jsem a ve volném tempu jsem proběhl první polovinu trati, která vedla z Yonge St. na Keele po Sheppardu a zpátky po Steeles na Yonge. Druhá část, která vedla s kopečka však již se podobala indiánskému pochodu. To jest kombinaci plížení a různých skoků. V jednom okamžiku, kdy se křeč zasekla opět do nohy, jsem v zoufalství vběhl do restaurace, nasypl si sůl na ruku a tu olízl a zase vyběhl na trať. Byla to restaurace první cenové skupiny a hosté na mne koukali s jakýmsi podezřením. Na štěstí torontský maratón se běží dopoledne a hostů ještě bylo pomálu. Přihlížející policista s úsměvem poznamenal: „Tak co, byl jste na kafi?“

Také došlo k vynikajícímu tréninku pro vysokohorské prostředí. V nejkrásnější části, kdy se odbočuje z Yonge St. na Rosedale Valley Rd., stála v protisměru pětikilometrová fronta automobilů, jejichž řidiči si umanuli, že stráví neděli jinak než sbírání peněz pro Nemocnici princezny Margaret a z frustrace vypouštěli otravné látky do ovzduší, čímž zvyšovali riziko výskytu rakoviny, na jejíž pořízení se tento běh pořádal.

Ke konci běhu však již můžete spatřit zajímavé panoptikum: běžce, chodce, pošetilce, kteří si občas i zacvičí. A na cílové rovince pak vidíte ještě zajímavější úkazy. Diváci, kteří pohlíželi na mne, pak spatřili, jak usměvavě kynu a v pohodě běžím, pak se asi sto metrů před cílem prudce zastavím, úsměv mi ztvrdne a pak se opět rozeběhnu. Příčinou tohoto podivného chování byla křeč v levém lýtku. A pak již přichází cílová páska (výsledek podle Toronto Sun: pořadí 778, čas 4:43,18). ... moje pečlivá žena, masáž a o den později chiropraktické ošetření dr. Munka. Pokus o návrat do normálního života trvá několik dní, lidská schránka je přece jen nedokonalá. Je dobré si tuto skutečnost čas od času uvědomit. Připomene to člověku, že má být pokornější.

A co Pavel? Ten zmizel do Čech, kde dělá ekonoma a jelikož jsem nedávno dostal tuto fotografii z automobilových závodů, nejsem si jist, jestli za volantem nesedí náhodou on. Třeba i on bojuje s planohubostí a dá se bojovat i jinak než že se leze po čtyřech a šláká na Yongu.

Aleš Brezina

NOVÉ DIVADLO V TORONTÉ UVÁDÍ KOMEDII M. CAMOLETTIHO V REŽII TOMÁŠE MAŠKA



NA KŘÍDLECH LÁSKY

Pátek, 1. listopadu 1996 - 8 hod.
 Sobota, 2. listopadu 1996 - 4 a 8 hod.
 Neděle, 3. listopadu 1996 - 4 hod.
 John Workman Auditorium
 1001 Queen St. West, Toronto

REZERVACE & INFORMACE:
 (416) 363-7686 (den)
 (416) 463-3182 (večer)

satellite 1-418

Registration/Sales Agreement
10 121
P.P.I.C. Accounts # 923 98-99
Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2
Toronto: Telefon: (416) 530-4222
Denní zpravodajství a záznamník:
(416) 530-0202, Fax: (416) 530-0069
E-mail: brezina@lo.org

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: (422/02) 782-2964 a 782-2965
Tel./Fax/Záznamník: 77 09 29
Aleš Brežina - redaktor;
Advertising rates:
1.30 CDN \$ per line/col.
(15.60 per inch/col.)
Předplatné: v Kanadě \$ 22,-
pro ostatní svět \$ 30,-

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Střední biblická hodina v 19:30, tel.: (416) 767-2027.
KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00 (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5215 Springbok Cres., Mississauga, Ont. L4Z 3J8. Bohoslužby: neděle v 9 hod. (anglicky) a v 11 hod. (slovensky) v St. Jude School, 175 Nahani Way, Mississauga, tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Ave., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: Rev. František Blátek. Tel.: 532-5272.

Slovenský evangelický kostel augsburgského vyznání sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 656-5259. Rev. Ladislav Kozák. Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský řecko-katolický kostel sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary), 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Duch. správce: J. Papulay, tel. 531-4836. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Rímsko-katolícké bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin.

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.

London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin Duch. správce: Rev. J. Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (416) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice (Lyndale a Hinchey); 3. neděle v 9:00.

Bounced Czech Stoppard

Jedním z nejúspěšnějších a nejlepších světových dramatiků je nesporně Tom Stoppard. V Torontu (Canadian Stage-St. Lawrence Centre) právě hrají (do 2. listopadu) jeho hru *Arcadii*. Potom se hra přestěhuje do Winnipegu (13. 11. - 7. 12. 1996 v Manitoba Theatre Centre). Stoppardova sláva začala hrou *Rosenkrantz a Gildenstern jsou mrtví*. Pak následovaly *Jumpers*, *Travesties*, *Night and Day*, *The Real Thing* a nyní *Arcadia*.

Snad nejzajímavější posudek o Stoppardovi přinesl Mike Nichols: Stoppard je jediný šťastný spisovatel, kterého znám. O *Arcadii* kritička *The Globe and Mail* Kate Taylor napsala: „Triumfální *Arcadia* odhaluje dvě století intelektuálních a romantických pošetilostí.“

Stoppard, který žije v Anglii, se narodil jako Tomáš Straussler v Československu v roce 1937 a říká o sobě, že je *bounced Czech*.

Jiří Stivín v Ottawě

Ottawa: Český flétnista Jiří Stivín vystoupil dne 28. 10. 1996 v hlavním městě Kanady při příležitosti státního svátku ČR v koncertu

pořádaném Českým velvyslanectvím v Kanadě a Národní galerií Kanady.

Koncert se konal v hlavním sále působivé moderní budovy Národní galerie Kanady v Ottawě za účasti představitelů diplomatického sboru, kanadské vlády, parlamentu a ministerstev. V publiku byli rovněž představitelé krajanů, zástupci kanadských univerzit a hudebních společností.

Na slavnostním večeru zazněla kromě hudby G. P. Telemanna, J. S. Bacha, A. Vivaldiho a J. C. Kerlia zejména hudba E. F. Buriana, P. Ebena, J. Masaryka a samotného Jiřího Stivína. Flétnistu na klavír doprovázel pan Robert Hugo z Prahy.

Jiří Stivín přiletěl do Kanady na pozvání českého velvyslance v Kanadě Stanislava Chýlky a díky sponzorskému příspěvku českého ministerstva zahraničních věcí, Českých aerolinií a podnikatele Josepha Kuchaře z Montrealu. V quebecké kulturní metropoli se konal podobný koncert o den později pod záštitou Generálního konzulátu ČR v Montrealu.

„Prezentace českého umění v souvislosti se státním svátkem ČR se stala tradicí nového velvyslanectví ČR v Ottawě od jeho založení v roce 1993. Naší snahou je přiblížit kanadské veřejnosti i politické špičce to nejlepší z české kultury. Jiří Stivín je pro

svou virtuozitu, hloubku a spontaneitu skvělým reprezentantem českého umění.“ řekl český velvyslanec v Kanadě Stanislav Chýlek.

-embassy-

Z Vancouveru

Vancouverské Divadlo Za rohem uvede ve dnech 6., 7. a 8. listopadu vždy ve 20 hodin v James Cowan Theatre hru Josefa Kajetána Tyla *Strakonický dudák*. Tato hra je uvedena v době, kdy se vancouverské divadlo chystá na oslavu 20. výročí činnosti. 22. listopadu se pak koná na stejném místě večer s Václavem Táborským. Informace o těchto akcích se dovíte na číslech: (604) 988-6820. 8. prosince se pak koná Mikulášská nadílka v 1251 Lillooet Rd., N. Vancouver. Dále Queen Elizabeth Theatre uvede operu Leoše Janáčka *Její pastorkyňa* (Jenufa). Představení v češtině s anglickými nadtitulky bude ve dnech 23., 26., 28., 30. Listopadu a 2. prosince.

Jr+vz

Z Winnipegu

Naše krajanská obec ztrácí český katolický kostel Panny Marie Fatimské ve Winnipegu na 1050 Main St. Duchovní správce Jiří M. Svoboda odešel do důchodu 31. srpna 1996. Nyní se v kostele budou konat bohoslužby pro filipínskou komunitu. České bohoslužby zde budou pouze při větších svátcích jako byl například svátek sv. Václava. Rozloučení s farářem Svobodou 22. září se zúčastnilo na 200 krajanů.

Promítání českých a slovenských filmů se koná vždy v sobotu v Klubu na 154 McKenzie Street. Začátek je vždy ve 20:30. Informace: Paní Vaňková: (204) 589-7483.

pramen

Slovenský herec

Michal Dočolomanský

vystoupí 2. 11. 1996 v 19:30

v Michael Power & St. Joseph High School
105 Eridgate Drive, Toronto.

TÝŽDEŇ SLOVENSKEJ KULTÚRY

(24. október-2. november 1996)

Pri príležitosti osláv prvého výročia založenia
Slovenského kultúrneho a informačného strediska (SCIC)
Pozyvame vás

na kultúrne podujatia organizované SCIC,
kde sa vám predstavi:

* Známy slovenský herec Michal Dočolomanský
(2. novembra 1996 v 19:30

v Michael Power & St. Joseph High School,
105 Eridgate Drive, Toronto, Ont.)

* Výstava výtvarného umenia (UEUV)

* Slovenská módna prehliadka blúzok

Pre lístky (dospelí \$ 15 -, študenti \$ 10 -) a bližšie informácie volajte:

SCIC - Ondro Mihal (416) 925-0008

Margita Dvorská: (905) 513-1214

Milan Popik (905) 671-1677

Luba Henderson (905) 737-6463.

Sokol Toronto

pořádá ve spolupráci s Video El Canada

v neděli 17. listopadu od 12:00 do 17:00

Bazar

Zájemci o prodej vlastního zboží vítáni

Mikulášská nadílka pro děti

VELKÁ TOMBOLA

Dále Sokol Toronto pořádá

30. listopadu ve 20:00

Mikulášskou zábavu

OBĚ AKCE SE KONAJÍ V HALE KOSTELA SV. VÁCLAVA

496 GLADSTONE AVE. - TORONTO.

Informace podá Květa Králová (416) 504-5787

Harbourfront Centre

(235 Queens Quay West, Toronto M5J 2G8)

Photo Eclipse a The Photo Passage

pořádají výstavu fotografií

Ivy Zimové

The Forgotten Czechs of the Banat

Výstava potrvá do konce roku.

Kalendář

Toronto:

5.10.-31.12.

Výstavu fotografií Ivy Zimové
The Forgotten Czechs of the Banat
Harbourfront Centre
235 Queens Quay West,

24.10.-2.11.

Týždeň slovenskej kultúry
Informace 925-0008.

1.11.-pá-20:00

2.11.-so-16:00 a 20:00

3.11.-ne-16:00

Na křídlech lásky

Nové divadlo

John Workman auditorium
1001 Queen St. W.

2.11.-so-19:30

Slovenský herec Michal Dočolomanský
Michael Power & St. Joseph High School
105 Eridgate Dr.

2.11. a 9.11.-so-10:00-17:00

Výstava ve prospěch bezdomovců
Little Trinity Anglican Church
417 King St. E.

17.11.-ne-12:00-17:00

Bazar Sokola Toronto

Zájemci o prodej vlastního zboží vítáni!
Mikulášská nadílka - Velká tombola.
Sv. Václav-496 Gladstone Ave.

30.11.-so-9:00

Bazar kostela sv. Pavla
1420 Davenport Rd.

30.11.-so-20:00

Mikulášská zábava

Sokol Toronto

Sv. Václav-496 Gladstone Ave.

Z Československého baptistického kostela

Ve věku 28 let zemřela 13. října 1996 Marta Death rozená Gabrielová z Burlingtone. S těžkou nemocí, která se znovu projevila v době, kdy mladí manželé očekávali narození prvního dítěte dokázala statečně bojovat a ačkoliv jí to stálo mnoho sil, i za cenu ztráty vlastního života přivedla na svět syna, kterému je nyní jeden rok. Pozůstalým rodičům, sestře Heleně a manželce Joshuovi vyslovujeme upřímnou soustrast.



V říjnu zemřel ve věku 92 let Josef Springlé, který pocházel ze Zelova v Polsku. Josef Springlé patřil k aktivním členům sboru.

Brundibár

Poslední číslo Satellitu přineslo zprávu o opeře Brundibár a několik citátů z hovoru Aleše Březiny s producentkou Helenou Fineovou. Opera se stala jednou z významných hudebních událostí podzimní sezóny. Ale dopad této produkce přesahuje čistě hudební rámec. Tragické pozadí tereziňského koncentráku (mezi rokem 1941 a 1945 žilo v Terezíně kolem 140 000 židů, z nichž tam 35 000 zahynulo) dává opeře historické rozměry: v sladkobolném příběhu padesáti dětí se odráží osud jejich národa, který byl (a samozřejmě byl i jiné oběti) téměř likvidován. Toto historické pozadí bylo vzpomínáno v tiskových i televizních relacích o torontské produkci, které zaznamenaly nejen komentáře Heleny Fineové, ale i vzpomínky Johna Freunda, který jako malý chlapec viděl představení Brundibára v Terezíně (jedno představení bylo v patřičně upravené verzi natáčeno pro zástupce Červeného kříže, kteří spolklí nacistickou propagandu, že tereziňský koncentrák je vlastně rekreační středisko) a krátce na to byl se všemi dětskými herci deportován do Osvětimi, kde většina zahynula. Helena Fineová i John Freund a ostatní členové komitétu, kteří Brundibára v Torontu uvedli, udělali kus dobré práce. (Za zmínku stojí, že v Terezíně byla vězněna řada uměleckých a politických - židovských i nežidovských - osobností, mezi nimi Karel Ančerl a Vladimír Krajiná).

Josef Čermák

V těchto dnech se dožívá 75 let člen Slovenského evangelického sboru svatého Pavla Ján Hudák.

Vedení sboru mu k tomuto jubileu blahopřeje!

Profesor Skilling znovu za katedrou

Profesor H. G. Skilling, zakladatel a první ředitel Centra pro ruská a východoevropská studia při Torontské univerzitě, formálně odešel do penze před dvaceti lety. Samozřejmě ani potom nezahálet. Dokonal například vynikající studii o poslaneckých letech T. G. Masaryka. Nyní se rozhodl, že není ještě dost starý, aby se vzdal výchovy mladé generace. Říká seminář, který spojuje nejen různé disciplíny, ale i různé univerzity. V tomto roce jsou mezi jeho studenty tři z York University a čtyři z Torontské univerzity. Jejich obory zahrnují politické vědy, mezinárodní vztahy, etnomuzikologii a historii. Stejně zajímavý je i původ studentů. Jedna studentka je z Nového Zélandu, tři jsou z Kanady (Ontario, Alberta a Nový Brušvik), další jsou z Kalifornie a Jižní Dakoty. Jedna studentka je právě v České republice a čtyři se vrátily z České republiky nebo ze Slovenska. Profesor Skilling je členem výboru pro udělování Ph.D. u jednoho studenta a řídí studijní cestu jedné studentky.

Kanada nejlepší země, Toronto nejlepší město na světě

I když bydlíme v Torontu nebo vůbec v Kanadě, neznáme to nutně, že tu opravdu žijeme. Někteří z nás vlastně z rodného hnízda nikdy neodešli. Jiní žijí televizně, cestují z prostředí do prostředí podle toho, odkud je program vysílán a poněvadž většina programů přichází z USA, někteří kanadští občané se prakticky uvelebili v Bílém domě. A na tom samozřejmě není nic špatného. Ale stojí snad za připomínku, že země, kterou jsme si zvolili a která se k většině našich krajanů nechová nelaskavě, nepatří k nejhorším.

Já se do této tvrdé, ale nádherné země dávno zamiloval. Nejraději ji mám na podzim. Letošní podzim se zvlášť vyznamenal. O víkendu Dikuvzdání jsem jel s mladým brněnským právníkem Davidem Píchem z Midlandu do Parry Soundu. Cítili jsme se oba jako v říši divů: na obou stranách dálnice javory hořely všemi odstíny červené, brýzy svítily zlatem a listy dubů Halasův rozmarný zlatník vytepal ze zlata, z bronzu, ze zamžené šedi. Vzpomněl jsem si na poznámku písničkáře našeho mládí, Jiřího Traxlera, že kdyby z Kanady odešel, nejvíce by postrádal OHIP a kanadský podzim. Já myslím, že bych daleko nejvíce postrádal kanadský podzim (alespoň pokud by mi nic nebylo). Všecko, co chci říci je, že mne zvlášť nepřekvapilo, když Spojené národy Kanadu označili (snad dokonce už podruhé) za nejlepší zemi na světě.

To mne spíš trochu překvapilo výsledkem výzkumu uveřejněný v posledním čísle amerického časopisu *Fortune*. *Fortune* nejdříve hodnotí americká města, jejich pracovní podmínky, investiční výhody, zdravotnictví, rekreaci atd. Za nejlepší města v Spojených státech časopis prohlásil Seattle a Denver. A pak se dal do klasifikace mezinárodních měst. Nejlepší město na světě? Toronto. Následují Londýn, Singapur, Paříž a Hong Kong. Kdo by to do Toronta řekl? Před 40 lety nejvyšší budovou byla původní věžička Kanadské imperiální komerční banky na ulici King a prakticky jedině, co člověk v restauraci dostal, byla hovězí pečeně s yorkshirským pudinkem. Hudební kultura byla na počátku mohutného rozvoje, k domácím jménům - Ernest MacMillan, Eduard Johnson, Lois Marshall, Maureen Forester - se přidružila jména Oskar Morawetz, Jan Rubeš, Karol Dobiáš, Walter Susskind a Čech kulturou i když ne rodem, otec kanadské opery, Nicholas Goldschmidt. A později dlouhá řada jiných.

Dnes je Toronto, jak si rádo a snad právem říká, „městem světové třídy“. Ve svém hodnocení časopis *Fortune* cituje Petra Ustinova, který Toronto popsal jako „New York řízený Švýcary“ a mezi jeho klady (mezi zápory patří studené a vlhké zimy) uvádí, že má 2000 etnických restaurací a atmosféru národního parku. Spíš snad zahradního města, ale prosím.

Přiznávám se, že mám určité potíže si na tento nový elitní status Toronta zvyknout. To skrovňoučké, puritánské město, do kterého jsem skoro před padesáti lety přišel, nejlepší městem světa? Kdo by to do něj řekl...

Josef Čermák

Myšlenka dne

Svatý Bože, náš Otče! V pokoře zvedáme k tobě svou zmatenou mysl a svá vinami obtížená srdce. Odvážujeme se přijít k tobě, jelikož jsme nepřestali věřit v tvou nesmírnou lásku, jež dovede přivinout i hříšného člověka, kterého lítost naplnila. Lituje se z těch duší svých poklesků a prosíme, smaž následky našich hříchů také u těch, proti kterým jsme se provinili. Posilování tvým duchem chceme projt tímto životem jako ti, kterým se rozbrásklo v duši a kteří toto světlo duchovního poznání přinášeli všem, z nimž se stýkali.

Pomoz nám zbavit se našich nectností, abychom byli své rodině a svému okolí příkladem. Jako vyznavači Ježíše Krista, chceme být spolubudovateli jeho království na této zemi. K této snaze náš dej nám, prosíme, své požehnání.

Autor těchto slov Přemysl Pitter zemřel před dvaceti lety ve švýcarském exilu. Jako jeden z mála Čechů byl vyznamenán izraelskou vládou za záchranu řady židovských dětí během války. Po válce se naopak staral o německé sirotky postižené odsunem.

LITERACY PRAGENSIS

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879

303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

NAKUPUJTE V POHODLÍ VAŠEHO DOMOVA!!!

NAPIŠTE SI O KATALOG

nebo si ho osobně vyzvedněte v restauraci

APPLE GRIDDLE, 2872 DUNDAS ST. WEST v Torontě

Pravidelná cvičení Sokola

jsou každé pondělí (odbižená) a každou středu (sokolská všestrannost) od 19:30 do 21:45 hod.

ve škole 1700 Keele Street - jižně od křižovatky Eglinton Av. W. a Keele St.

Náhradový tělocvik a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek od 20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics

(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)

Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.

Mimo to zasedá členům výbor z članků, které vyšly o ČR a SR

v severoamerickém tisku.

ČSK, 1542 Bloor St. W. # 1, Toronto, Ont. M6P 1A4

Tel.: (416) 530-4222; Fax: (416) 468-8248

Informační a imigrační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-2241, Fax 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-4646

Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

541 Sussex Dr.

Ottawa, Ont. K1N 6Z6

Tel.: (613) 562-3875

Fax: (613) 562-3878

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace

Ottawa, Ont. K1M 2A1

Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;

Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines

Montreal, Que. H3G 1B2

Tel.: (514) 849-4495

Fax: (514) 849-4117

Honorary Consulates

of Czech Republic

Calgary

Luboš Pešta, Q.C.

226 Market Mail Professional Centre

4935 - 40 Avenue N. W.

Calgary, Alberta T3A 2N1

Tel.: (403) 247-4730; Fax: 288-6510

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann

P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgia St.

Vancouver BC, V7X 1K9

Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě

Consular Representatives

of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:

905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4

Tel.: (604) 732-4431. Fax: (604) 732-4439

Hours: Tuesday 14:00-16:00

Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak-Honorary Consul

Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:

208 Somer Glen Place N.W., Calgary,

T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543

Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.

Mr. Ludovít Zanzotto-Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4

Tel. and Fax: (204) 947-1728

Hours: Weekdays 9:00 - 12:00

Mr. Jozef Kiska-Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407,

North York M3J 3K6

Tel.: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488

Hours: Wednesday 18:00 - 21:00

Saturday 9:00-12:00

Mr. John Stephens-Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, PQ:

3700 rue de Montagne

Montreal, P.Q., H3G 2A8

Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460

Hours: Monday and Thursday 16:00 - 18:00

Mr. Mark Kmeč-Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova doplňovací škola

Sobota: 9:00-11:30

Kent Public School

980 Dufferin St., Toronto

(Jihozápadní roh křižovatky Bloor/Dufferin)

Informace: L. Čarková: 536-5342

Scarborough: Cornell Jr. Public

School, 61 Holmfinch Terrace

Informace: 439-4354.

Knihovna na Masarykově

Pondělí a pátek: 16:00-18:00

středa: 16:00-21:00.

Tel.: 431-9477

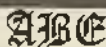
Translations

Překlady,
tlumočení,
konzultace,
jazyková výuka



Eva Mesticová
Tel.: (416) 922-8786
Fax: (416) 922-6540

Business



Elektronická počítačová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání.

Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Firma ABE

vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - česká
klávesnice.
Slovenština přes
překladač (option).

Medical

Dr. Petr
Munk

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005



Máte zdravotní problémy a uvažujete o přírodní léčbě?

Přijďte na kliniku,
kde jsou používány tyto léčebné metody:



Homeopatie
Akupunktura a orientální medicína
Vodol léčba
Fyzikální léčba (ultrazvuk, diatermie, apod.)
Masáže
Manipulace
Konzultace o výživě, životním stylu a prevenci
Na vaši návštěvu se těší

Jhka VOK

Naturopathic College Clinic,
2300 Yonge St. 18th fl. P. O. Box 2431, Toronto, Ont.
Tel.: (416) 486-8260, Fax: (416) 484-0159

Denní kronika

12.10.1996

Hrobníci pohřbili cizího nebožtíka

Přeštice-mřd/OLDŘICH TICHÝ - Otřesný šok zažila v minulých dnech Marie Kukaňová z obce Skočice u Přeštic. Zcela náhodou se totiž dozvěděla, že do hrobu, kam měla být pochována její matka, uložili pracovníci přeštické pohřební služby Slza cizího člověka. "Matku jsme pohřbili, aniž jsme si ji nechali před obřadem ukázat. Chtěli jsme si ji pamatovat takovou, jaká vždy byla. Den po pohřbu k nám však přijeli funebráci a řekli, že se zřejmě spletli a pochovali do našeho hrobu někoho jiného," popsala žena okamžiky, kdy se o celé věci dozvěděla. Spolu s pohřebními zřízcenci se Kukaňová ihned odebrala na přeštický hřbitov, kde měla její matka již den ležet v zasypaném hrobě. "Když jsme přijeli, byl hrob otevřený. Spolu s námi byli na hřbitově i další pozůstalí. Ti si nechali nebožtíka při pohřbu ukázat a zjistili, že v jejich rakvi leží naše matka," řekla. Zaměstnanci pohřební služby Slza museli proto rakev s cizím nebožtíkem z přeštického hrobu vyjmout. "Rakev otevřeli, abychom se přesvědčili, o koho jde. Poté dali do hrobu konečně naši maminku, kterou přivezli z jiného pohřbu v nedalekých Nezdicích. Bylo to otřesné a už bych nechtěla nikdy nic takového zažít," řekla Kukaňová. Případem se zabývá kriminální policie. "Majitel pohřební služby Slza porušil vyhlášku o pohřebnictví. Za prvé zaměnil nebožtíky a za druhé na přeštickém hřbitově exhumoval pohřebního člověka, aniž to oznámil hygieně," řekl kriminální komisař František Babka. Dodal, že policisté případ předají obecnímu úřadu, aby s podnikatelem zahájil právní řízení, ve kterém mu hrozí pokuta. "Otřesný čin nešlo," dodal Babka. Majitel pohřební služby Slza František Hrach potvrdil, že nebožtíky skutečně zaměnil. "Nemohu k tomu říci nic víc, než že šlo o nedopatření," uvedl. Doplnil, že příčinou záměny mohlo být velké množství pohřbů, které v minulých dnech organizoval.

15.10.1996

Šance na vlastní bydlení může být napřesrok větší

Praha-mřd/rů-Lidé, kteří si chtějí koupit nový dům či byt, ale nemají potřebné milióny a statisíce, mohou doufat, že jim koncem příštího roku výrazně pomůže stát. Pokud vláda schválí připravované návrhy ministerstva hospodářství, mohla by si například hypotéku vzít začínající rodina s příjmy kolem 15 tisíc korun. Počáteční vklad by se podstatně snížil a také první splátky by nebyly vysoké - mohly by činit něco přes tři tisíce korun. Navíc by rodiny začaly za byt platit více teprve později, kdy se finančně postaví na nohy.

Nyní je k půjčce na třípokojový byt za

milión korun potřeba nejméně 300 tisíc v hotovosti a příjmy, které umožní splácet téměř osm tisíc měsíčně.

V metru se při požáru dusili lidé

Praha-mřd/gro-Štiplavý kouř, obsahující nebezpečné zplodiny, mezi nimi prudce jedovatý kyanovodík, nutil v pondělí 14. října cestující jedoucí pražským metrem k záchvatům dusivého kašle.

Krátko po půl desáté začala mezi stanicemi Jiřího z Poděbrad a Náměstí Míru na trase A hořet izolace kabelů. Tunel a záhy i všechny vagóny metra byly vzápětí plné dýmu. Kdyby vlak projížděl tunelem déle nebo vytlačil kyanovodík do stanice, mohl mít požár vážné následky.

„Bylo to hrozné, myslela jsem si, že je to můj konec. Přišerně jsem se dusila a kašlala. A východ byl daleko,“ řekla třiaosmdesátiletá Vlasta Macháčková, která spolu s desítkami dalších lidí projela těsně kolem požáru. Kyanovodíkem a oxidem uhelnatým se přiotrávilo na třicet cestujících. Kouř nikomu nezpůsobil vážnější újmu na zdraví, ale deset pacientů muselo být hospitalizováno kvůli pozorování.

Tento požár je vůbec první za více než dvacetiletou historii pražského metra, který se rozhořel přímo v tunelu. Jeho příčinou byl zkrat, který vznikl asi padesát metrů od stanice Náměstí Míru.

Kancelária NR SR anglickým překladom ústavy dezinformuje vysokých zahraničných činitelov

BRATISLAVA (SME - jo) - Vláda môže preniesť niektoré právomoci prezidenta na viceprezidenta, uvádza sa v anglickom preklade čl. 105 ústavy Slovenskej republiky, ktorý pre potreby slovenského parlamentu objednala Kancelária NR SR. Preklad ústavy v anglickom jazyku v reprezentačnej forme dostávajú rôzni ústavní zahraniční predstavitelia pri návšteve slovenského parlamentu už niekoľko rokov. Rovnako poslanci NR SR pri zahraničných cestách odovzdávajú znenie ústavy svojím zahraničným partnerom. Podľa schváleného znenia čl. 105 ústavy, ak prezident nie je zvolený, alebo nemôže svoju funkciu vykonávať pre závažné dôvody, výkon tejto funkcie patrí vláde SR, okrem dvoch taxatívne určených oprávnení prezidenta. "V takomto prípade môže vláda poveriť svojho predsedu vykonávať niektoré právomoci prezidenta," uvádza slovenská ústava na rozdiel od jej anglického prekladu, v ktorom je uvedené "in the Vice-President". Podľa vyjadrenia predsedníčky poslaneckého klubu DÚ v NR SR E. Rusnákovéj pre SME ide o značnú dezinformáciu a závažnú chybu v preklade ústavy. Vedúca odboru zahraničných vzťahov a protokolu NR SR Ing. M. Hatalová v rozhovore pre SME uviedla, že text ústavy bol zadáný prekladateľskej firme, ktorá za preklad nesie plnú zodpovednosť. Odmietla uviesť jej názov s tým, že nie je vôbec isté, či k chybe prišlo v tejto firme, alebo prípadne pri tlačení publikácie a podobne. Nekontrolovali sme správnosť preloženého textu aj z dôvodu, že nemáme vlastných prekladateľov. A doteraz nás nikto na chybu v preklade ani neupozornil, povedala včera Ing. Hatalová. Za distribúciu anglickej verzie ústavy SR určenej vysokým zahraničným predstaviteľom nesie tak zrejme zodpovednosť Kancelária NR SR, ktorej vedúcim je M. Kollár. Vydavateľom tejto reprezentačnej publikácie je Pnvalpress Prešov a vytačená bola v Polygrafii Prešov.

Svetový kongres Slovákov nemá záujem zasahovať do vnútroľudských záležitostí

BRATISLAVA (SME - sp) - Vedenie Svetového kongresu Slovákov (SKS) plánuje vytvorenie investičného fondu, ktorý by mal pomôcť ďalším investíciám na Slovensku. Uviedol to po stránnutí s V. Mečiarom novozvolený predseda SKS Paul Rusnak. Podľa neho "investície z tohto fondu nebudú zamerané výlučne na územie SR, pretože povinnosťou vedenia tohto fondu bude urobiť zisk. Snažíme sa, aby sa SR dostalo do NATO." V najbližších dvoch až troch mesiacoch SKS

otvorí úradovú vo Washingtone, ktorá by mala zabezpečovať kontakty s americkou vládou. Na predchodcu P. Rusnaka, L. Danihelsa, sa v máji tohto roku zniesla kritika. Vo vyhlásení slovenských krajanov v USA pre TASR sa vtedy konštatovalo, že medzi akcie, ktoré podlomili dôveryhodnosť SKS a Slovákov vôbec, patrí postoj a výroky L. Danihelsa k "deštruktívnemu aktu v modernej histórii Slovákov - puču z augusta 1944", ako aj vyznamenanie a peňažná odmena L. Danihelsa "bývalému pučistovi a predsedom komunistickej Matice slovenskej" V. Mináčovi. Na otázku SME, ako hodnotí P. Rusnak činnosť svojho predchodcu, povedal: "Nemám záujem komentovať dejiny počas pána Danihelsa. Mám záujem o Rusnaka a o to, ako bude viesť SKS."

Rodáci z krajiny, ktorá zanikla

Bratislava-SME/MARIÁN LEŠKO-Jozef Tiso má od soboty pamätnú izbu v rodnom dome v Bytci. Postarala sa o to Spoločnosť priateľov zahraničnej Matice slovenskej z Toronto. Vraj ňom budú "vitáni všetci občania J. Tisa bez ohľadu na svoju politickú príslušnosť". Zdá sa, že dámy a páni z Kanady, pôvodom zo Slovenska, za polstoročie na nič nezabudli a ani sa ničomu nenaučili...

Je to neuvěřitelné, že ľudia, ktorí toľké roky žili v normálnej demokratickej krajine, dokázali si uchovať svoj ľudský slovník i presvedčenie v neporušenom stave. V sobotu totiž poslali od pamätnej izby otvorený list NR SR, aby vraj poslanci zaviazali (!) komisiu historikov k spravodlivému zhodnoteniu čias ich mladosti... A nielen to - členovia parlamentu majú zabrániť "protinárodným a inkresťanským silám rozširovať lži o prvom slovenskom prezidentovi". Kanadskí a iní Slováci si naozaj dobre pamätajú Saňa Macha a jeho propagandu! Veď kto už by mohol rozširovať lži o Tisovi, ak nie sily protinárodné a inkresťanské? Sily "národné" dnes predsa v parlamente rečia o tom, aké sú hrdé na prezidenta Tisa. Vydávajú diela propagujúce fašizmus slovenskej proveniencie, akým je napríklad Zamčičana pravda o Slovensku. Zo všetkých síl mlčia, ak poslanec parlamentu "odôvodní" deportácie nevinných ľudí z ich vlastí údajným "nadmerným obohacovaním sa Židov". Len vďaka tomu, že na Slovensku je ľuďko "národných" síl vo vládnjej koalícii, v Matici slovenskej i v bratislavskom Dome zahraničných Slovákov, mohli si tu "národné a kresťanské" sily spred polstoročia zriadiť svoju pamätnú izbu. No ak sa z nej naozaj nemajú šíriť lži, mali by tam byť autentické dokumenty. Napríklad posolstvo pápeža Pia XII. z októbra 1944, v ktorom Tisa upozornil, že "krivdy a násilie páchané za jeho prezidentovania zafažujú jeho dušu kňaza, zneuctujú jeho viasť, diskreditujú klérus a poškodzujú cirkev aj v zahraničí". A z odpovedou Tisa, že "naša vina tkvie v našej vďačnosti a vernosti voči Nemcom," ktorí nám pomáhajú "aj proti Čechom a Židom, nepriateľom nášho národa".

Znárodovatelia pamätnej izby hovoria, že sú rodáci. V skutočnosti sú exoti. Pochádzajú z krajiny, ktorá pred polstoročím zanikla.

16.10.1996

V deklarácii je prý „nucené vysídlení“

Praha-lňčtk: Ministr vnitra Jan Ruml podle pražského zpravodaje listu Frankfurter Allgemeine Zeitung potvrdil, že při schůzce českých politiků špiček u prezidenta Václava Havla k českoněmecké deklaraci, se vedl spor o slovo ležící významově mezi „odsun“ a „vyhnání“. Diplomaté však našli kompromis, a tak se v deklaraci hovoří o „nucené vysídlení Němců“.

Uvedla to Česká televize. Podle jiných informací ČT obsahuje deklarace označení „nucené vysídlovávání“, které lépe odpovídá nedokonavému tvaru slova v německé verzi. Pro KDU-ČSL je podle poslance Jaroslava Orla nynější verze deklarace přijatelná a v jejím poslaneckém klubu sílí názor, že text by se měl co nejdříve zveřejnit, aby se zamezilo spekulacím. Předseda ČSSD Miloš Zeman sdělil, že termín „nucené vysídlení“ de facto popisuje reálný stav. Podle něj je důležité, aby deklarace jednou provždy jasně řekla, že nepřicházejí v úvahu jakékoli majetkové, ani jiné nároky sudetských Němců.

Bendův úřad navrhuje obžalovat další příslušníky bývalé StB

Praha-mědina, čtk - Úřad vyšetřující zločiny komunismu včera navrhl žalobci, aby postavil před soud další tři bývalé příslušníky Státní bezpečnosti, které podezřívá, že v letech bezprostředně po komunistickém převratu v roce 1948 mučili vězně.

Všichni tři muži, mezi nimiž je podle neoficiálních informací i otec nynějšího předsedy KSČM Alois Grebeníček, jsou obviněni ze zneužití úřední nebo služební moci a těžkého poškození na těle. Stíhání jsou podle vojenského trestního zákona z roku 1955 a hrozí jim až desetileté vězení. Více než sto čtyřicet let starý zákon se na podezřelé vztahuje proto, že do poloviny padesátých let, tedy v době jejich působení, stále ještě platil.

Úřad, v jehož čele stojí senátorský kandidát ODS Václav Benda, dospěl k závěru, že trojice v letech 1948 až 1950 sadistickým týráním nutila vyslýchané osoby k výpovědím. Mluvíci úřadu Tomáš Hornof řekl, že obvinění jsou podezřelí z toho, že bil i vyslýchané obušky přes chodidla, kopali je a pouštěli do nich elektrický proud.

Zatím však není jasné, zda všichni obvinění stanou před soudem, protože Grebeníčkův obhájce Čestmír Kubát, kandidující za KSČM do Senátu, prosazuje prezidentskou milost pro svého klienta. Kubát vyzval ministra spravedlnosti Jana Kalvodu, aby prezidentu Václavu Havlovi předložil návrh na zastavení Grebeníčkova stíhání. Kubát je přesvědčen, že na jeho pětasedmdesátiletého klienta se vztahuje prezidentská amnestie z roku 1993, podle níž ministr spravedlnosti musí prezidentovi předložit návrh na zastavení trestního stíhání všech osob starších 60 let.

Případy smrti R. Remiáše i telefonátu Lexu s Hudecom sú uložené

BRATISLAVA (TASR) - Trestná vec trestného činu vraždy podľa par. 219 ods. 1 Trestného zákona výbuchu osobného motorového vozidla zn. BMW 325 Touring, v ktorom zahynul 25-ročný Róbert Remiáš, bola včera v zmysle par. 159 ods. 4 Trestného poriadku uložená. Vyšetrovateľ Krajského úradu vyšetrovania PZ Bratislava vydal uvedené rozhodnutie vzhľadom na to, že dosiaľ sa nepodarilo zistiť páchatel'a tohto trestného činu. Počas preverovania bolo vykonané rozsiahle znalecké dokazovanie a boli vypočuté všetky zainteresované osoby. Napriek uloženiu veci bude pátranie po páchatel'ovi nďalej pokračovať v zmysle zákona. Uložená bola i trestná vec podozrenia z trestného činu ohovárania, ku ktorému došlo zverejnením údajného telefonického rozhovoru medzi bývalým ministrom vnútra SR Ľudovítom Hudecom a nadiateľom Slovenskej informačnej služby Ivanom Lexom. Vyšetrovateľka Mestského úradu vyšetrovania PZ Bratislava toto dočasné opatrenie vykonala so súhlasom, že dosiaľ sa nepodarilo zistiť okolnosti oprávňujúce začať trestné stíhanie a vzniesť obvinenie voči konkrétnej osobe. Znaleckým dokazovaním i vyšetrovaním sa podľa nej nepreukázalo, že ide o originál nahrávky, resp. o ktorú kópiu. Individuálnou identifikáciou hlasov hovoriacich osôb nebolo jednoznačne preukázané, že ide o hlasy Ľ. Hudeka a I. Lexu. Takžež nebol zistený autor, ani zariadenie, na ktorom bola nahrávka nahratá.

17.10.1998

Výročí: 55 let od transportů

Praha-Inčik-Zemský rabín Karol Sidon společně s několika desítkami Židů z pražské obce se včera pomodlili kaddiš před pamětní deskou u Parkhotelu, odkud 16. října 1941 odjely první židovské transporty z českého území. Mezi přítomnými byli i předseda Terezijské iniciativy Hanuš Schimmerling a někteří z těch, kdo transport a následný pobyt v ghettech a koncentračních táborech přežili. Celkem nacisté během války vyvraždili přes 80 000

z celkového počtu 118 000 českých Židů. Z tzv. Radiotruhu u dnešního Parkhotelu bylo odvečeno 5000 lidí, z nichž se po válce vrátilo pouze 276 osob.

Tomáš Bata koupil zpět celý svůj národný podnik

Praha-měd/baj-Podnikatel Tomáš Baťa získal zpět celý svůj podnik, který byl znárodněn v roce 1948. Baťova firma International Footwear Invest totiž včera podepsala s Fondem národního majetku smlouvu o koupi posledních třiceti procent akciové společnosti Baťa ČR za čtvrt miliardy korun. Baťa tak od roku 1991, kdy byla uzavřena původní smlouva na sedmdesátiprocentní podíl, zaplatil za svůj znárodněný podnik celkem 817 milionů korun.

"Restituční zákon se nevztahoval na majetek právnických osob, proto byl společný podnik Baťa ČR postupně prodán panu Baťovi za účelní hodnotu. Dnes byla privatizace ukončena," řekl předseda Fondu národního majetku Roman Češka.

Společnost Baťa, která je jednou z největších obuvnických firem na světě, ročně prodá zhruba tři sta milionů párů bot. Asi šedesát procent z celosvětové produkce obuvi vyráběné v továrnách Baťa přitom nese jinou značku. Česká republika je nejvýznamnějším odbytištěm v Evropě, neboť zde firma umístí zhruba tři miliony párů bot, což představuje čtvrtinu celoevropského prodeje Baťovy obuvi. Na domácím trhu má přitom Baťa zhruba pětinaový podíl a ještě letos hodlá otevřít čtyři nové prodejny.

Z postkomunistických zemí pronikl Baťa na trhy Slovenska, Polska, Maďarska a první prodejnu chce do konce roku otevřít i v Moskvě.

Poslanec Hofbauer napadol redaktora Rádla Twist

Bratislava-sme/Jana Morháčová-Roman Hofbauer, předseda výboru NR SR pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie včera krátko pred začiatkom popoludňajšieho verejného rokovania výboru vytrhol z ruky redaktorovi žurnálu Rádla Twist Pavlovi Pavlíkovi nahrávku a prinútil ho časť nahrávky vymazať. "Ak bude čokoľvek z tohto rozhovoru zverejnené, poslať sa, že tento novinár sa na tento výbor už nedostane," doplnil poslanec Tomáš Cingel (HZDS). Pavol Pavlík z Rádla Twist požiadal niekoľkých poslancov koalície o odpoveď na otázku súvisiace s privatizáciou Nafty Gbely (FNM predalo

45,9 % tohto podniku 1. augusta za cenu o 2,7 miliardy Sk nižšiu ako tržbová hodnota). Všetci oslovení poslanci - predstavitelia koalície, odmietli odpovedať. Medzi poslancami HZDS a redaktorom sa začala neviazaná diskusia na tému netransparenčnosti privatizácie. Počas nej poslanec J. Fridík (HZDS) vykrikoval: "On to nahrával, budete v Rádli Twist." Práve v tom momente vošiel do miestnosti R. Hofbauer. Pribelhol k P. Pavlíkovi, vytrhol mu z ruky nahrávku a zariadenie a pokúšal sa vymazať záznam. Nevedel však ako, a preto vrátil nahrávku redaktorovi a rôznymi pokrikmi ho nútil, aby mu vydal disk. Keď ho P. Pavlík upozornil, že na to nemá právo, dozeral R. Hofbauer na vymazanie nahrávky. "Priateľsky vás upozorňujem, že z publikovania diskusie môžete mať všetci veľké nepríjemnosti," obrátil sa na kolegov poslancov R. Hofbauer. Tí mu navrhli prijať protinovinárne opatrenia. Na otázku SME, kedy sa tým bude výbor zaoberať, R. Hofbauer pri pohľade na diktafón znova začal kričať, že pre SME neodpovie. Včerajší incident je v poradi druhým, keď poslanec vládnej koalície fyzicky napadol novinára na póde parlamentu. Prvým bol pástny súboj medzi poslancom SNS V. Múrom a redaktorom Práca F. Melišom.

Peter Dvorský odišiel z dosiek SND

BRATISLAVA (SME - r) - Na protest voči súčasnej politike v oblasti kultúry sa rozhodol včera ukončiť svoje účinkovanie na póde Slovenského národného divadla svetoznámy opemý spevák Peter Dvorský. Vyplývalo to z

jeho rozhovoru pre večerný žurnál Rádla Twist. Na otázku, za akých podmienok by zmenil svoje rozhodnutie, povedal, že o podmienkach je zatiaľ predčasné hovoriť, pripustil však, že ak by sa súčasne vládna moc ospravedlnila a na post generálneho riaditeľa by sa vrátil D. Jamrich. Na otázku, či to znamená, že ho diváci nevidia na doskách SND, odpovedal nie, nevidia. Diváci si ho však môžu vypočuť na jeho koncertoch a v zahraničí.

18.10.1998

Zemřel režisér Jaroslav Balík

Praha-Inčik-Ve věku 72 let v Praze zemřel režisér a scenárista Jaroslav Balík. Debutoval v roce 1957 filmem Bomba, natočeném podle skutečné události. Od poloviny padesátých let spolupracoval s televizí, pro kterou vznikl mistrovský film autorské dílny Balík-Otčenášek Romeo a Julie na konci listopadu s Karlem Högerem a Danou Medřickou.

Podíl na rozvodu?

Los Angeles-Inčik-Jednou z důležitých příčin rozvodu zpěváka a skladatele skupiny Rolling Stones Micka Jaggera a jeho manželky, exmodelky Jerry Hallové, se údajně stala česká manekýnka Jana Rajlichová. Tato 28letá modelka prý byla přistižena před dvěma týdny, jak vychází z Jaggerova pokoje v hotelu v Los Angeles.

Důstojník armády byl přistižen, když se pokoušel ukrást dlažbu

Mladá Boleslav-měd/jfi- Při krádeži dlažebních kostek přistihl mladoboleslavští strážníci aktivního důstojníka armády v hodnosti majora.

V ulici Jana Palacha se podle informací městské policie snažil do osobního auta přemístit zámkovou dlažbu připravenou na opravu chodníku.

"Když jsme ho přistižili při krádeži, komentoval svůj čin slovy, že tak krásnou dlažbu ještě nikde neviděl," řekl náčelník městské policie v Mladé Boleslavi Jaromír Pumr.

I. Hudec označil odchod P. Dvorského za vyjádření politické vůle jiných lidí

BRATISLAVA (SME - r) - Rozhodnutie Petra Dvorského odísť zo SND hodnotí minister kultúry Ivan Hudec ako "vyjádrenie politickej vôle iných ľudí". Napísal to v stanovisku, ktoré včera pre TASR poskytl hovorkyňa ministerstva M. Podhradská. "S Petrom Dvorským, ktorého pokiaľ som stále za vynikajúceho umelca a aj môjho priateľa, som sa na póde ministerstva stretol niekoľkokrát a vždy, keď o to požiadal. Ziaľ, v poslednom období neprejavil záujem o stretnutie so mnou v súvislosti s transformáciou, ani v súvislosti so situáciou v SND. Zaznamenal som však, že o to častejšie sa začal zúčastňovať na všetkých aktivitách usporadúvaných napríklad pánom prezidentom alebo ľuďmi, ktorí boli viac v spojení s politickou opozíciou. Je to, prirodzene, vec jeho osobného rozhodnutia a ja ho nemám právo komentovať. Jeho krok však hodnotím ako vyjádrenie politickej vôle iných ľudí a mrzí ma, že bez toho, aby sa oboznámil s príčinami a skutočnými cieľmi transformácie kultúry, vydáva takéto vyhlásenia," uviedol Hudec na Dvorského výhradu, že ministerstvo nekonzultuje transformačné kroky s umelcami. I. Hudec predpokladá, že po čase P. Dvorský situáciu prehodnotí a pochopí, že transformačný proces bol nevyhnutný. "Že sa zvolila cesta, ktorá sa snaží neublížiť kultúre, ale práve naopak - zachovať ju v celej jej bohatosti, v celej šírke a zdôrazniť originalitu a svojskosť kultúrnych prejavov," dodal pre TASR minister kultúry.

"Ziadosť Petra Dvorského o zrušenie zmluvy so SND mi bola doručená 16. októbra popoludní. Nerád by som sa k problému teraz vyjadroval," uviedol to včera v rozhovore pre TASR generálny riaditeľ SND Miroslav Fischer. Dodal, že definitívne stanovisko zaujme až po rozhovore s P. Dvorským.

Financial

Kursový listek

100 Kč	5,14 CDN \$
1 CDN \$	19,46 Kč
100 SK	4,47 CDN \$
1 CDN \$	22,37 SK
Toronto Star: 25.10.98	
1 CDN \$	20,22 Kč
1 US \$	27,34 Kč
100 Kč	3,66 US \$

KURSY:

Česká spořitelna	
100 Sk nákup	85,77 Kč
100 Sk prodej	91,00 Kč
Slovenská sporiteľňa:	
100 Kč nákup	111,00 Sk
100 Kč prodej	117,00 Sk
Oficiální kurs	
100 Sk	87,29 Kč
MF Dnes 15. a 19. 10. 98	

STASTNY & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

Accounting and Auditing
Personal & Corporate Taxation
Financial & Tax Planning

Michael Šťastný C.A.
George Bezrouk

Tel.: (416) 250-6557
Fax: (416) 250-6524

Address:
Madison Centre
4950 Yonge St. Suite 906
North York, Ontario
M2N 6K1

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

Najdete nás na adrese
Exchange Tower
2 First Canadian Place
14th Floor, (P.O. Box 198)
Toronto, Ont. M5X 1A6
Tel.: (416) 367-3432
Fax: (416) 367-3492

CZECHOSLOVAK (TORONTO) CREDIT UNION LIMITED

KAMPELIČKA

740 Spadina Ave. .
Toronto, Ontario. M5S 2J2
Tel.: (416) 925-0557

Úřední hodiny:
Pondělí, čtvrtek a pátek
10:00-19:00
Úterý, středa
10:00-17:00
Sobota:
10:00-14:00

Restaurants-Deli's

PRAŽSKÉ
UZENÁŘSTVÍ

504-5787
638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4

- * Pražská šunka
- * Pražské uzeniny
- * Maso 1a. jakosti
- * Denně čerstvá chutná jídla,
- cukrářské výrobky
- a slané rohlíky.

MASO-UZENINY

Fred Klínger DELI

Katka a Vlastík Ertelovi

- * Obložené mísy
- * Chlebičky
- * Strůdly
- * Uherák



Pondělí a sobota 8-17,
úterý a středa 8-18,
čtvrtek a pátek 8-19

1504 Danforth St.

Stanice podzemní dráhy Coxwell

Toronto, Ont., M4J 1N4

(416) 406-5004



HELIS DELI

Fine Quality European Deli

Helenka Pastory

Polievky, klobásy, salámy,
laciné domácí speciality,

šunka, debrecinky, čabajky, domácí
krkovičky, při kterých vám budou tect slzy
radosti, keď ich ochutnáte.
Syrý, kvargle-syrečky, parenice, ošúepky,
korbičky z ovčieho syra domácej výroby,
pravá lipovská bryndza, cukrářské výrobky,
knedle, chlieb a rohlíčky - denne čerstvé.

47 Roncesvalles, Toronto, M6R 2K5

Tel.: (416) 539-0640,

Fax: (416) 532-9076

POLYGON
reportér Západ

Český zahraniční časopis, který má
čtenáře v 51 zemích.

Napište si o ukázkové číslo!

POLYGON, Box 9021,

OTTAWA, Ont. K1G 3T8,
CANADA

Kanadský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

19.10.1996

Žantovský končí
jako velvyslanec

Praha-In/čtk - Michael Žantovský, velvyslanec ČR v USA a kandidát za ODA do Senátu, podle vlastních slov opustí svůj diplomatický post ještě do konce letošního roku, a to bez ohledu na to, zda bude či nebude zvolen senátorem. Bude-li zvolen, chce se mimo jiné zasadit o úpravy trestního řádu, které zaručí rychlý, přísný a spravedlivý postih korupce, podvodů, organizovaného zločinu, obchodu s drogami a násilných trestných činů bez ohledu na majetkové či společenské postavení a etnický původ pachatelů. Bude také usilovat o vznik zákona o svobodě informací, který konkrétně vyjádří ústavně zakotvené právo občanů na přístup k informacím.

Drogy:

Dvanáct zatčených osob

Praha-In/čtk-Desítky kilogramů heroinu za více než 500 milionů korun a 12 zadržovaných jsou celkovým výsledkem právě skončené dvouleté operace Národní protidrogové centrály české policie, protinarkotického oddělení Generálního ředitelství cel, zahraničních protidrogových služeb a dalších českých policejních složek, zaměřené proti jednomu z nejnebezpečnějších drogových gangů působících v ČR na tzv. balkánské cestě. Podle mluvčího české policie Aleše Svobody byla operace ukončena tento týden a její závěrečná fáze trvala 98 hodin. Policisté během ní zatklí v Liberci pět osob - dva Čechy a tři Albánce z Kosova. Podle Svobody jde o hlavního šéfa organizace, třiačtyřicetiletého Albánce R. S. žijícího v Liberci, a další členy vedení gangu. Vyšetřovatel všech pět obvinil z nedovolené výroby a držení omamných a psychotropních látek a jedů a podal návrh na jejich vzetí do vazby.

Prezident přijal
ruské disidenty

Praha-mf/mlk - Prezident Václav Havel a přijal sedm bývalých ruských a ukrajinských disidentů, kteří v srpnu 1968 demonstrovali na moskevském Rudém náměstí proti invazi vojsk Varšavské smlouvy do Československa.

"Na vás, kteří jste v takové velké zemi našli sílu vzdorovat, jsme se dívali s údivem a vděčností," uvedl při setkání mimo jiné Havel.

Jedna z účastnic setkání, Natalia Gorbanevská, strávila po účasti na demonstraci dva roky ve vězení, i když bezprostředně po ní zůstala na svobodě. "Byla jsem příliš na očích světové veřejnosti a měla jsem malé dítě, a tak se báli skandálu. Počkali rok, až na mě všichni zapomněli, a zavřeli mě za vydávání ilegálního časopisu," vzpomíná střípkým úsměvem Gorbanevská.

První z velkých bank
koupí nejspíše
japonská Nomura

Praha-mf/dp, man - O koupi téměř třetinového podílu státu v Investiční a Poštovní bance, která je třetím největším ústavem v zemi, má zájem mamutí japonská investiční banka Nomura a holandská ING Bank. Ministr financí Ivan Kočárník včera uvedl, že právě prodej akcií tohoto ústavu by měl odstartovat privatizaci největších domácích bank.

"Nomura a ING Bank jsou nejzávažnějšími zájemci o koupi státního podílu," řekl předseda Fondu národního majetku Roman Česka. Bankovní analytici se přitom shodují, že největší šance má japonská Nomura, která v minulosti organizovala vydání dluhopisů ČNB na japonském trhu a podobné služby poskytovala také pro IPB. "Byli bychom potěšeni možností stát se

akcionáři Investiční a Poštovní banky," řekl včera generální ředitel Nomura International pro střední a východní Evropu Randall Dillard. "Velmi dobře ji známe považujeme ji za jednu z nejlepších v zemi," dodal.

Malý chlapec přežil
podchlazení i kóma

Ostrava-mf/dles-Malé dítě z Ostravy, které spadlo před několika dny v Rýmařově do potoka a rodiče je našli pod vodní hladinou už bez známek života, zachránili severomoravští lékaři.

Patnáctiměsíčního chlapce našel lékař pohotovostní služby podchlazené a bez hmatatelného pulsu, ale nakonec se mu podařilo obnovit činnost srdce. Dítě však bylo stále v hlubokém bezvědomí. Vratník Letecké záchranné služby je pak přepravil do Fakultní nemocnice v Ostravě-Porubě. Dítě, jehož tělesná teplota byla pouhých 26 stupňů Celsia, lékaři v nemocnici postupně zahřívali. Asi po čtyřech hodinách bezvědomí chlapec poprvé zareagoval. Včera už byl podle lékařů bez komplikací.

Policie zatkla
svého důstojníka

Praha-mf/SABINA SLONKOVÁ-Vysocí postavený důstojník z útvaru pro boj s organizovaným zločinem Jiří Gregor, který je znám svými spory s náměstkem ministra vnitra Martinem Fendrychem a druhým mužem policie Janem Zátorským, byl zatčen a obviněn z podvodu. Spolu s Gregorem byl zadržen i jeho dlouholetý blízký spolupracovník Jiří Svoboda. Oba důstojníci skončili ve vazbě a hrozí jim až osmileté vězení. Gregorův obhájce Jiří Teryngel kvůli zatčení svého klienta ostře zaútočil na vedení ministerstva vnitra a policie a obvinil je z toho, že se snaží zbavit nepohodlných policistů. Obhájce se tak přidal na stranu několika důstojníků, kteří už více než půl roku hovoří o vácce policistů a seznamu nepohodlných kriminalistů, za nímž podle nich stojí náměstek Zátorský. Existenci tohoto seznamu však dodnes nikdo neprokázal. "Obvinění mého klienta je účelové a vede mě k názoru, že je za ním snaha o odstranění kriminalistů, kteří jsou z určitých důvodů pro vedení resortu nepohodlní. Je to zneužívání úřední moci vůči nepohodlným policistům," prohlásil Teryngel. Náměstek Zátorský vzápětí obhájce slova striktně odmítl. "Popíráme a odmítám to, jak nejvrději mohu. Co víc k tomu mohu říct," uvedl Zátorský, který se už dříve od údajného seznamu nepohodlných detektivů distancoval. Gregor a Svoboda jsou podezřelí z toho, že poškodili ministerstvo vnitra o několik desítek tisíc korun při pořízování konspiračního bytu pro policii. V žádosti o peníze totiž uvedli, že je chtějí na nákup bytu, ale zaplatili z nich firmě, která dům spravovala, i příspěvek na opravu celého objektu. "Ten byt samozřejmě policisté pro vnitřní ziskali, mají nájemní smlouvu. Částka sedí. Jejich provinění je jen v tom, že do žádosti o peníze napsali slovo nákup bytu, a ne pořízení bytu," řekl advokát Teryngel.

Rovněž obhájce druhého policisty považuje obvinění svého klienta za neudržitelné je přesvědčen, že neobstojí. Naopak šéf zvláštního vyšetřovacího odboru Miloslav Labut provinění obou důstojníků nepovažuje za drobnost. "Vnitru jejich jednáním skutečně vznikla značná finanční škoda," uvedl. Obhájci přitom za jedinou škodu, která vnitru v tomto případě vznikla, považují prozrazení konspiračního bytu. "To zavinil sám vyšetřovatel tím, že do usnesení o obvinění policistů napsal přesnou adresu toho bytu. Ten je tím pro policii už nepoužitelný, protože toto usnesení je veřejně dostupné," konstatoval Teryngel. Oba advokáti podali proti vazbě svých klientů stížnost. Kromě podezření z

podvodu má Jiří Gregor už přes dva měsíce na kontě obvinění ze zanedbání služebních povinností, protože o své dovolené používal policejní auto. Gregor se hájí tím, že s ním jezdil výhradně na akce, na nichž jeho útvár pracoval a které musel během dovolené ukončit. Poté, co byl Gregor obviněn z tohoto prvního deliktu, někteří policejní důstojníci začali neoficiálně hovořit o tom, že jde o první otevřený signál války několika policistů a vedení resortu. Jediným veřejným obviněním však byl dopis šéfa středočeského úřadu vyšetřování Josefa Douchy, který si u nadřízených stěžoval, že je Zátorský nechá sledovat. Zátorský to tehdy popírel. Ministr vnitra Jan Ruml a policejní prezident Oldřich Tomásek poté jednoznačně odmítli možnost, že v jejich resortu zuří válka policistů.

Slovenský velvyslanec
vo Vatikánu A. Neuwirth
je už víc ako pol roka
na Slovensku

BRATISLAVA (SME - sp) - Pred niekoľkými dňami, 16. októbra uplynulo už šesť mesiacov, čo Ministerstvo zahraničných vecí (MZV) SR povolalo veľvyslanca vo Vatikáne A. Neuwrtha na konzultácie do vlasti. Podľa našich informácií dokonca už A. Neuwrthovi prepadať aj spiatková lenka do Rima. V diplomatickej reči formou dlhodobých konzultácií vyjadruje vláda vážne postoje k problémom s danou krajinou, kde náš veľvyslanec pôsobí. Tento typ argumentácie však rezort zahraničia odmieta. Predchádzajúci šéf našej diplomacie J. Schenk verejnosť informoval, že ide o "vnútroministerácku pracovnú záležitosť". "Zatiaľ je to neurčité," povedal pre SME v auguste A. Neuwrth na margo svojho návratu. Dodal, že správa, ktorú naposledy pre MZV vypracoval, musel prejsť cez viacero inštancií, čo sťažuje dovoľkové obdobie. V poradi ďalší minister zahraničia P. Hamzík 25. septembra pre Rádio Twisť vyhlásil, že A. Neuwrth musí splniť najskôr úlohy, ktoré sa týkajú zmluvno-právnej základne medzi Vatikánom a SR, a až potom bude posúdený jeho ďalší veľvyslanecský osud. Poslanec NR SR za KDH P. Lauko v septembri v parlamente vyzval prostredníctvom interpelácie ministra zahraničia P. Hamzika, aby ukončil tento nedôstojný stav. Poverenie A. Neuwrtha funkciou veľvyslanca SR vo Vatikáne, ako jediného kandidáta Konferencie biskupov Slovenska, schválila v roku 1994 vláda J. Moravčika.

21.10.1996

Návod jak

reformovat komunismus

Praha-mf/stanislav drahý - Přední disidenti z bývalého SSSR, z nichž někteří patřili mezi pověstnou sedmici protestujících v srpnu 1968 na Rudém náměstí proti invazi vojsk Varšavské smlouvy do Československa, se v pátek a v sobotu sešli v Praze.

Na semináři o lidských právech nazvaném Mezinárodní solidarita včera a dnes se většina příspěvků týkala vzpomínek na osmašedesátý rok a období brežněvovské éry.

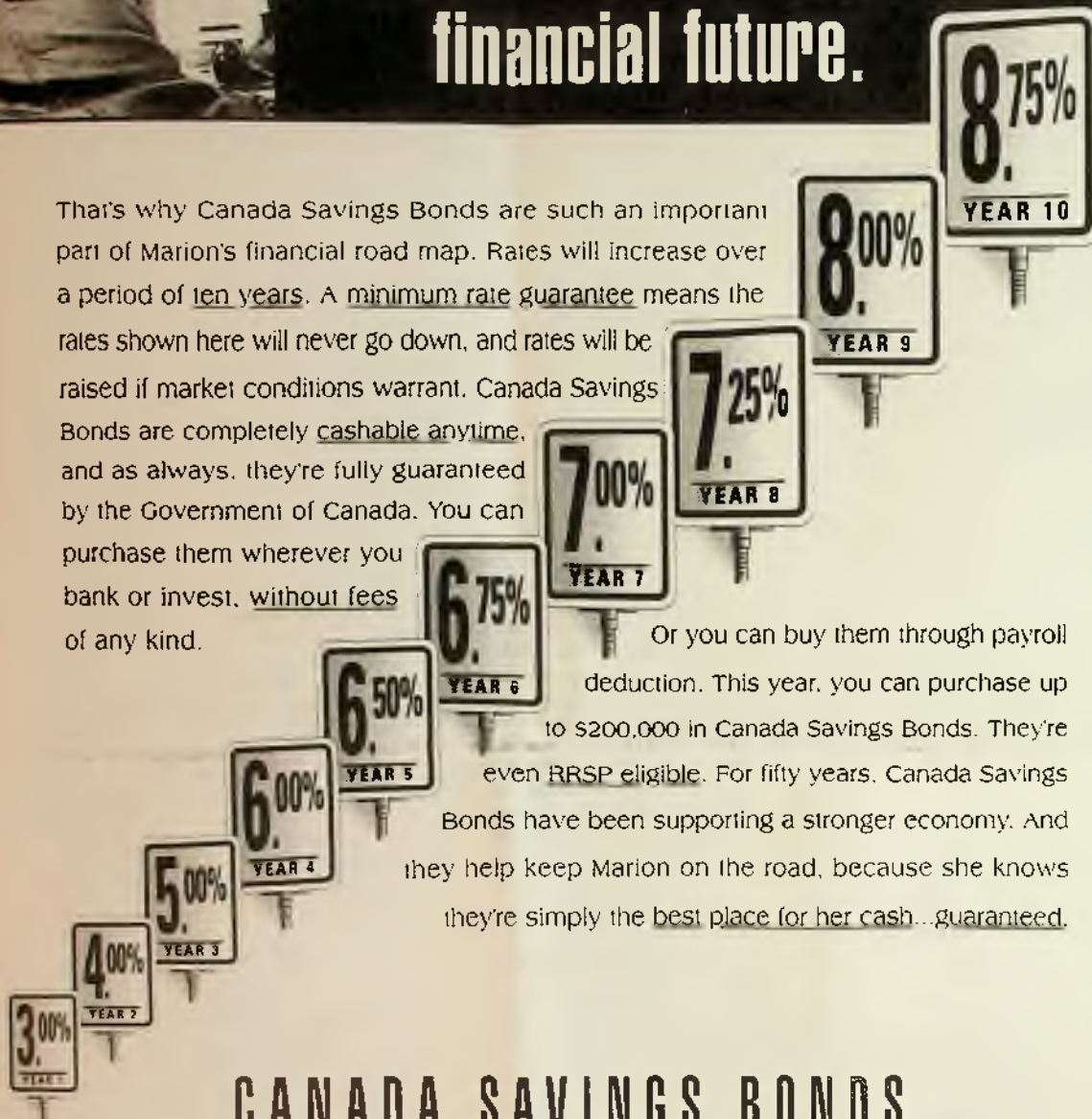
Úsměvy vyvolalo vystoupení předáka ukrajinského opozičního hnutí Ruch Vjačeslava Čornovila, který připomněl, jak po srpnu 1968 vyšla v Sovětském svazu brožura, která obhajovala nutnost invaze do Československa, a poukazovala na všechny „nešvary“ pražského jara, například na snahu po odstranění vedoucí plánuvání a alespoň částečně zavést tržní prostředí. „Aby v Moskvě tyto 'hříchy' opravdu mohli dokumentovat, byla publikace proložena citáty a články z československých novin. Brali jsme to jako návod jak reformovat komunismus a knížka měla neobyčejný úspěch. Pak však v Moskvě někoho napadlo, že vydání publikace nebyl nejšťastnější propagandistický počín, a zbytek nákladu byl stažen z prodeje," vzpomínal na svůj osobní kontakt s pražským jarem Čornovil.

Ze současných témat bylo nejvíce frekventováno masivní porušování lidských práv v Lukašenkově Bělorusku. Předseda



Marion loves a winding road,
but not when it comes to her
financial future.

That's why Canada Savings Bonds are such an important part of Marion's financial road map. Rates will increase over a period of ten years. A minimum rate guarantee means the rates shown here will never go down, and rates will be raised if market conditions warrant. Canada Savings Bonds are completely cashable anytime, and as always, they're fully guaranteed by the Government of Canada. You can purchase them wherever you bank or invest, without fees of any kind.



Or you can buy them through payroll deduction. This year, you can purchase up to \$200,000 in Canada Savings Bonds. They're even RRSP eligible. For fifty years, Canada Savings Bonds have been supporting a stronger economy. And they help keep Marion on the road, because she knows they're simply the best place for her cash...guaranteed.

CANADA SAVINGS BONDS

On sale until November 1. Call 1-800-575-5151 or visit our web site www.csb-cc.ca

Canada

pořádajícího helsinského sdružení Martin Palouš poznamenal, že zatímco dříve, pokud došlo k útokům na lidská práva v některé východoevropské zemi, v okolních státech projevovali obránci lidských práv nahlas svou solidaritu s oběťmi, dnes události v Bělorusku probíhají téměř bez povšimnutí. Semináře se ze zemí bývalého SSSR účastnili L. Bogorazová, N. Gorbaněvská, I. Bělogorovská, L. Bojčevová, H. Altuňan, V. Čornovil a M. Džamijev.

Zemřel básník a překladatel Jan Pilař

Praha-mfd/čtk, kul) - Básník, překladatel, publicista a rozporuplná postava české literatury Jan Pilař zemřel v sobotu v Praze ve věku devětatřiceti let.

Jan Pilař, který se narodil 9. září 1917 v jihočeské vsi Stříbřec v rodině tkalce a jenž

debutoval sbírkou *Jabloňový sad*, patřil ke generaci Studentského časopisu, postižené nacistickou okupací. Jeho vysokoškolská studia byla násilně přerušena 17. listopadu 1939 zatčením a následným ročním vězněním v koncentračním táboře Sachsenhausen. Otřesné zážitky se promítly do jeho symbolických sbírek *Stesk Orfeův* a *Vlna*. Pilař byl odbojářem a jako novinář se zúčastnil také pražského povstání.

Po válce Pilař nejdříve řídil kulturní rubriku *Zemědělských novin*, poté se stal zástupcem šéfredaktora *Lidových novin* až do jejich zániku v roce 1952 a šéfredaktorem *Literárních novin*. Z básníka se však postupně měnil spíše ve výkonného úředníka v čele nakladatelství Československý spisovatel. Po sovětské okupaci se přidal na stranu normalizátorů. I když údajně nepatřil k těm nejskalnějším, během jeho

působení nesměly vyjít třeba Peckovy povídky z politických koncentráků padesátých let.

V osmdesátých letech Pilař působil na pražské filozofické fakultě jako docent srovnávací literatury a v roce 1985 dostal titul národní umělec. Pilař vydal celkem dvadvačtyr básnických knih, řadu svazků esejů, publicistiky a dětských knih, byl rovněž autorem několika desítek knih básnických překladů slovanských autorů, především polských a bulharských, ale překládal také z albánštiny a němčiny. V roce 1989, kdy musel opustit ředitelské křeslo v Československém spisovatelství, vyšly Pilařovy paměti nazvané *Sluneční hodiny*, v nichž přítal znormalizovaným společenským poměrům a které po listopadovém převratu působily jako hlas z jiného světa.

Heart of Europe PUB

V KUCHYNI A
ZA BAREM
MILOŠ A
VLASTIČKA,



KTERÍ VÁS VÝBORNĚ
OBSLOUŽÍ A MAJÍ VŽDY
PRO VÁS ČAS

Kulečník hry*časopisy*
noviny knihovna*

Vždy poslední sobota
v měsíci ve spolupráci
s J. N. Czech Books Store
prodej knih.

Chlebičky* misy
mražená jídla na objednávku

Otevřeno mimo pondělí
od 15:00 do 1:00 v noci.

632 QUEEN ST. W.,
(West of Bathurst).
Toronto

(416) 504-0870

Karin's Hair Salon

For MEN and WOMEN

Karin Waldstein

1625 Queen St. W.
(Queen & Roncesvalles)

Toronto, Ontario, M6R 1A9

Tel.: (416) 588-8543

Používáme kosmetiku GOLDWELL

Půdní byt od 1 prosince nedaleko
zastávky autobusu a GO-trainu.
Nekuřák, bez zvířat. Kabel, pračka,
sušička k dispozici. Volejte Ivanu
nebo Svátku: (905) 891-8954.

639-23

ACCARO

Digitální přetáčení video-
kazet do všech (a ze všech)
systémů

\$ 6.95 za hodinu

Dále děláme sestřihy Vašeho
vlastního videa s titulky a
hudbou, přetáčení 8mm filmů
na VHS a kopie kazet.

Zdarma zakázkové štítky a
plastické obaly.

Platíme GST!

Tel.: (416) 289-6444

Po-pá: 17-23 hod.
So-ne: 9-23 hod.

48 Hathway Dr.
Scarborough, Ont., M1P 4L5

B. Kunc a F. Šebej k pozitívnym hodnoteniam

J. Tisa

BRATISLAVA (SME - sp, dos) - Poslanec NR SR a predseda kresťanského klubu SNS B. Kunc uviedol, že "do budúcnosti treba dbať na to, aby sa otvorenie pamätnej izby Jozefa Tisa využilo v národe pozitívne, v zmysle hodnotenia historických osobností a úcty voči nim". Reagoval tak na nedávne otvorenie Tisovho rodného domu v Bytči. "Hovorím, že je to historická osobnosť, ktorá si zasluhuje pozornosť a palčivou úlohou aj kníhku. Z tohto hľadiska usudzujem, že je namieste dať najavo aj jeho podmienky života," povedal Kunc. Na otázku, ako hodnotí vyjadrenie predsedu Konferencie biskupov Slovenska biskupa R. Baláza, ktorý označil J. Tisa za "vynikajúcu a výnimočnú osobnosť", poznamenal: "Pán biskup povedal svoj názor a v tom trochu predbehol oficiálne historické hodnotenie, ktoré sa podľa môjho názoru raz musí objaviť aj napísané v slovenskej histórii. Keď sa historici skoncentrujú na život a činnosť J. Tisa za prvého slovenského štátu, tak tam nájdeme pozitívne i neníslé stránky. Apoobjektívnom zhodnotení asi tiež dôjde k rovnakému názoru." Na rozdiel od B. Kuncu považuje podpredseda DS F. Šebej za poľutovaniahodné, že "človek s takou vysokou morálnou autoritou ako biskup Baláž označil Tisa za vynikajúcu a výnimočnú osobnosť". Obdobie vojnového slovenského štátu je časť slovenskej politickej histórie, ku

ktorej by sme sa podľa neho nemali hlásiť ako ku kontinuite. Otvorenie pamätnej izby J. Tisovi označil F. Šebej za skrytú propagáciu fašizmu a režimu slovenského štátu z rokov 1939 - 1945. Podpredseda KDH Mikuláš Dzurinda podľa sobolňajšej Národnej obrody odmietol výrok R. Baláza komentovať.

22.10.1996

In memoriam Čeněk Pražák

Basilej-Ve věku osmdesáti dvou let zemřel v pátek 18. října ve švýcarském exilu výtvarník Čeněk Pražák. Retrospektivní výběr umělecky malířské tvorby představil na začátku devadesátých let v pražském Palffyho paláci Evropský kulturní klub. Čeněk Pražák studoval na Vysoké umělecko-průmyslové škole v Praze a jako žák malíře a grafika Františka Tichého se na konci čtyřicátých let věnoval ilustraci a získal mezinárodní ocenění. Ve výtvarné aktivitě pokračoval až v šedesátých letech a své dílo vytvořil převážně po roce 1968 v emigraci ve Švýcarsku. Monografickou publikaci o umělcově tvorbě napsal John Mathiesen a doplnil ji příspěvky Miloše Chlupáče a Josefa Čisákovského (1989). Retrospektivní výstavu uspořádal Čeněk

Pražák v klášteře St. Ursane ve Švýcarsku v roce 1992. Umělec se angažoval také v oblasti společenského života a hudby, pořádal koncerty komorního orchestru a setkání vodních skautů.

Státní dotace spolky čtvrt bilionu korun

Praha-mfd/tomáš marek, jan raška - Stát zaplatil během ekonomické transformace už přinejmenším 250 miliard korun na podporu bankovníctví a přeměnu průmyslu. Přestože přesné statistiky neexistují, o tyto prostředky se dělí státní rozpočet, Fond národního majetku a centrální banka. "Jsou to obrovské peníze. Vláda se v tomto ohledu vůbec nechová liberálně a samozřejmě na to doplácí daňoví poplatníci," tvrdí například Miro Babek-Kmec z poradenské společnosti Consilium. Hlavní ekonom Komerční banky Kamil Janáček považuje částku za přiměřenou výkonnosti ekonomiky. "Vychází to na padesát miliard ročně, to jsou asi tři miliardy marek.

Společnost Bass zřejmě získá v Pražských pivovarech většinu

Praha-mfd/čtk - Britský koncern Bass pravděpodobně zvýší podle svého ředitele pro Českou republiku Mervyna Childse v nejbližší době svůj podíl v Pražských pivovarech na 51 procent. V současnosti drží 46 procent akcií a má opční smlouvu na nákup dalších pěti procent na začátku příštího měsíce. Bass koupil v roce 1993 třetinu akcií Pražských pivovarů a od té doby svůj podíl postupně zvyšuje. Britský koncern vlastní pivovary Ostrava a Vratislavice. Ty by se měly sloučit s Pražskými pivovary k 1. listopadu do jedné skupiny. Bass chce rovněž zvýšit svůj podíl v nošovicckém Radegastu, kde nyní drží dvacet procent akcií. Podle Childse o tom jedná s dalšími hlavními akcionáři Radegastu - Investiční a Poštovní bankou, která drží 34 procent akcií, a Kapitálovou investiční společností se třiceti procenty.

23.10.1996

Uživatelé Internetu mohou sledovat poslance

Praha-mfd/kdr-Majitelé počítačů napojených na Internet nyní mohou získat další informace o práci poslanců parlamentu. K dosavadním údajům o Poslanecké sněmovně, které je možné nalézt na internetovské adrese <http://www.psp.cz> pod názvem Poslanci a Hlasování, je v provozu nová aplikace Sněmovní tisky. "Nová aplikace dokumentuje práci sněmovny při schvalování zákonů, mezinárodních smluv a písemných interpelací, které poslanci vznášejí na členy vlády," řekl Petr Marian, provozní ředitel firmy Corpus, která pro kancelář sněmovny zveřejnění dat zajišťuje.

Do Ghany v listopadu

Praha-In/das-Mezinárodní expedice, která by ráda potvrdila kolonizaci africké Ghany ve 14. století vojáky českého krále Karla IV., odjede z Prahy v listopadu. Prozkoumáme pevnostní a sakrální stavby na pobřeží a připravíme půdu pro archeologický průzkum, uvedl člen expedice Jiří Klapka. S výpravou odešou i zoolog a entomolog Národního muzea, hlavním řidičem bude veterán rallye Paříž-Dakar Jiří Moskal. Organizátoři nechápou, že mezi sponzory figurují jen americké a ruské firmy. Při sponzorování restaurace Theodorikova cyklu byl totiž o portrét Karla IV. největší zájem.

Palba přišla bez varování

Praha-In/radek adamec - Až letos - tedy po dlouhých třicetiletých letech - zjistila bývalá žena Ludovítka Tótina, jakým způsobem

zavraždili komunističtí pohraničníci jejího manžela.

V květnu 1953 se Ludovítka Tótina s manželkou a pětiletým synem společně s Antonínem Denkem a rodinou Tokárů rozhodli opustit komunistické Československo a odejít do zahraničí. Odjeli proto autobusem na neznámé místo poblíž Chebu. Zde Tótina s Denkem opustili své nejbližší a vydali se hledat nejhodnější místo k přečtení státní hranice.

Jižně od obce Kozly ale v noční tmě šlápli na jednu z nastrožených signálních světlí, která prozradila jejich pohyb. V prostoru lesa v té chvíli hlídkovali desátník Campulka a vojín Navrátil, kteří oba uprchlíky okamžitě spálili, jak se snaží dosáhnout okraje nedalekého boru. Hlídka dávkou ze samopalu přivolaala posily a prchajícími odřízl cestu do ciziny. Ti zatím dosáhli porostu, kde vyčkávali na další vývoj situace. Zkušený pohraničníci ovšem v několika minutách Tótina a Denka obkličili.

"Popravčí četa", kterou doplnili ochránci hranic Janča a Lexa, se k oběma mužům přiblížila na vzdálenost pětadvaceti metrů a nemilosrdně je křížovou palbou rozstřílela. U Tótina později napočítali 41 zásahů a u Denka 27. Podle množství vystřelených nábojnic hraničáři zjistili, že minuli "pouze" dvaapadesátkrát.

Za dobré řízení akce a neohrožený postup proti narušitelům byli vojáci svými veliteli pochváleni a "po zásluze" odměněni. Teprve v roce 1958 se Tótina žena pouhou náhodou dozvěděla, že její muž byl zastřelen. Ostatní okolnosti o smrti manžela jí nebyly až do letošní schůzky s vyšetřovatelem Úřadu pro dokumentaci a vyšetřování zločinů komunismu známy. Dones se neví, kam strážci hranic zastřelené muže zakopali.

Podle mluvčího ÚDV Tomáše Hornofa nemohou vyšetřovatelé pohraničnický stíhat, protože všichni zemřeli. V úvahu nyní přichází pouze odškodnění rodin pozůstalých.

Zemřel Leo Etkinger

Ve věku 84 let zemřel v úterý 22.10. v norském Oslo světoznámý psychiatr a spisovatel českého původu profesor Leo Etkinger.

24.10.1996

Havárie lodí na Dunaji stála osm životů

Bratislava, Videň-mfd/karol wolf - Smrt osmi slovenských lodníků si vyžádala tragédie tlačného remorkéru Dumbier, který v noci z úterka na včerejšek ztroskotal nedaleko Vídně v rozvodněných vodách Dunaje. Jde o největší neštěstí na této řece za posledních deset let. Flakouští záchranní vylovili z vody pouze jednoho člena posádky. Muž byl s těžkými zraněními okamžitě převezen do nemocnice.

Kapitán remorkéru, který před sebou tlačil člun s nákladem kamení, vplul do prostoru nedostavěné hráze ve Freudenau, ve velmi silném proudu však nad pravidlem ztratil kontrolu. Remorkér a nákladní člun se pak od sebe odtrhly a obě plavidla byla vodním živlem vržena proti nedostavěné hrázi. Těsně před nárazem do betonové stěny se podle očítých svědků členové posádky vrhli do mohutného proudu, měli však jen mizivé šance na přežití. Bezmocný remorkér byl totiž proudem vody záhy jezem protlačen, přičemž se zřítla celá nákladba paluby. Ti, kteří se vrhli do vody, byli zřejmě rozdrozeni trupem plavidla.

Retrospektiva v Paříži začala bez účasti slovenských tvůrců

Paříž/hep - Retrospektiva českého a slovenského filmu uspořádaná pařížským Centre Georges Pompidou byla zahájena bez delegace slovenských tvůrců. Režiséři



oprávněný distributor českých a slovenských filmů na Videokazetách uvádí slavné české klasické veselohry populárních herců a komiků, které nijak časem nezestárly

VLASTA BURIAN
Katakomby, U pokladny stál,
Přednostu stanice, Lelčák,
Ducháček to začal, Revizor a
mnoho jiných.
OLDŘICH NOVÝ
Když Burian pršál, Valentín
Dobrotivý, Kristián, Roztomilý
Člověk, Pytláková schovanka
aj.
HUGO HAAS

Muži v obleku, Načeradec, Pán

Cena jednotlivých kazet CDN \$ 37 -/US \$ 33 - + poštovné \$ 4 -.

U těchto filmů poskytujeme slevy.

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

VILÍMEK EXPORT/IMPORT

Kontejnerová přeprava automobilů a zboží Toronto-Mělník, a stěhování do ČR a SR za nejvýhodnější ceny.

Doprava 1 automobilu 1780 dolarů

Toronto: Aleš Čejka (905) 821-3403

Montreal: Martin Vilímek (514) 865-4442

Real Estate



Petr Poláček, FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser
Sutton Group
Tower Realty INC.

25 let služby krajanům

KOUPĚ - PRODEJ

ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000



Fax: (416) 783-6082

Res.: (416) 733-9442

Dušan Trnčík a Miroslav Sindelka odřekli svou účast, aby tak vyjádřili svůj nesouhlas s politikou slovenského ministerstva kultury. "Chceme tímto krokem upozornit, že ministerstvo uplatňuje svou moc nedemokratickými způsoby," uvedl v faxu, jímž se pořadatelům omluvili za svou neúčast. Text prohlášení však při zahájení přehlídky, na němž byl přítomen například bývalý slovenský ministr kultury a nyníjší předseda zahraničního výboru parlamentu Dušan Slobodník, vůbec nezazněl, neboť organizátoři poukázali na "apolitičnost" této akce. Pozorovatelé soudí, že slovenští filmaři svůj bojkot nedomyšleli, neboť právě z Paříže mohli své stanoviska výrazněji zveřejnit.

Zatímco ze Slovenska se nedostavil ani jediný tvůrce, za českou stranu se otevření retrospektivy, která potrvá do března příštího roku, zúčastnili režiséři Jiří Menzel, Jaromír Jirěš a Drahomíra Vihanová. Přítomní byli také náměstek ministra kultury Vladimír Koronthály, velvyslanec Petr Lom či ředitel Národního filmového archivu Vladimír Opála. Objevil se tu i populární herec Pierre Richard, oceněný na letošním festivalu v Karlových Varech za výkon v gruzínsko-francouzském filmu Tisíc a jeden recept zamilovaného kuchaře.

Konec podvodníků s drahokamy

Praha-In/ondřej neumann - Zatčením pětadvaceti osob vyvrcholila více než roční snaha detektivů z Úhvaru pro odhalování organizovaného zločinu dopadnout podvodníky, kteří od bank za nadhodnocené drahokamy získali stamilionové úvěry. Dvacet pět lidí podezřelých z podvodů při získávání bankovních úvěrů zadrželi policisté v úterý v severočeském, západočeském, východočeském a středoevropském kraji v Praze. Podle mluvčího ministerstva vnitra Jana Šuberta všichni zadrženi byli obviněni pro podezření z trestného činu podvodu se škodou velkého rozsahu. Toho se měli dopustit tím, že v letech 1992 až 1994 podvodně získali nekryté úvěry od deseti českých peněžních ústavů.

„Nejnižší úvěr činil pět milionů, nejvyšší 450 milionů korun,“ sdělil Šubert LN s tím, že rozsahem i počtem zadržených osob šlo dosud o největší policejní operaci. Celá kauza je podle ČTK úzce propojena s aktivitami společnosti Ikona Frýdlant a osobou podnikatele Petra Wintera. Od zmíněné firmy totiž policií zadrženi lidé po vzájemné dohodě nakupovali drahé kameny deklarované jako dovezené z Německa, ve skutečnosti však pocházely z Ruska.

Díky „pochybným“ znaleckým posudkům, které mnohokrát nadhodnocovaly cenu drahých kamenů, na ně poté jednotlivých bank získávali úvěry, dosahující mnohdy i stamilionových částek již s úmyslem, že je nebudou splácet. Postižena byla zhruba desítky českých bank včetně nedávno zkrachovalé Kreditní banky Plzeň. Představitelé ústavů, mezi kterými je i Investiční a poštovní banka, vesměs o tom, jak podvodníkům „nalitli“, odmítají podrobněji informovat.

Policejní akce, které se zúčastnilo sto policistů, začala v úterý 22. 10. v 6.00 ráno. Ještě během dne bylo 11 obviněných propuštěno a jsou stíháni za svobodě, osm je ve vazbě a u zbývajících šesti nebylo včera večer ještě o vazbě rozhodnuto. Mezi obviněnými jsou vedle podnikatelů i bývalí vojáci z povolání, bývalí policisté a bývalí příslušníci Sboru nápravné výchovy. Nejvíce zadržených pochází z okresů Liberec a Jablonec nad Nisou.

Zahraníčí opět žádá SR o demokratické změny

BRATISLAVA (SME - bog, jo) - Spojené štáty americké a Evropská unie (EU) ústami svých velvyslanců na Slovensku v úterok opětovně vyslovili zájem USA i EU o integraci Slovenska

do EU a NATO. Zároveň však zdůraznili, že vláda a občania SR sa sami musia rozhodnúť, či Slovensko chce rešpektovať základné demokratické hodnoty týchto štruktúr. Demokratické zmeny na Slovensku podľa čoraz otvorenejších vyjadrení diplomatov už neznášu „odklad“. „Nevidím dôvod, aby ministerstvo zaujímalo stanovisko k vystúpeniam veľvyslancov, ktorých tu je x,“ reagoval včera pre ČTK slovenský minister zahraničných vecí Pavol Hamšík na kritické verejné vystúpenia veľvyslancov USA a EÚ R. Johnsona a G. Zavvosu. „Pokiaľ budem mať čo povedať veľvyslancem a budem chcieť sa s nimi porozprávať, pozvem si ich na ministerstvo, ako to budem považovať za potrebné,“ povedal Hamšík. Johnson v útorok v Prešove o. i. zdôraznil, že „ak má NATO prijať SR, musí Slovensko demonštrovať, že sa plne sotožňuje s demokratickými hodnotami NATO“. „USA poskytujú podporu takému Slovensku, ktoré je demokratické nielen z hľadiska volebného procesu, ale aj z hľadiska zákonov, ich uplatňovania a z hľadiska dodržiavania individuálnych práv vrátane práva prejavovať nesúhlas bez toho, aby bol človek pokladaný za nepriateľa štátu,“ vyhlásil americký veľvyslanec.

„V situácii, keď nehrozí bezprostredný útok nepriateľa, NATO nebude musieť prislúpiť na žiadny kompromis vo svojich požiadavkách na demokraciu,“ povedal. USA od svojich partnerov očakávajú „skutočný pluralizmus“. Možnosť voľnej výmeny názorov je podľa neho základom silnej verejnej politiky. Predpokladá to podľa neho napríklad ochranu medzinárodne uznávaných ľudských práv, otvorenosť politického procesu na prejavovanie opačných názorov, možnosť významnej účasti opozičných strán na kontrole kľúčových funkcií štátu, decentralizáciu zodpovednosti a právomoci v prospech účasti občanov na verejných záležitostiach, a skutočnú samosprávu, vytváranie podmienok na to, aby všetky médiá vyjadrovali širokú škálu politických názorov. „Najproblematickejšou oblasťou v tomto smere je televízia. Keby však bola prijatá tá verzia návrhu zákona o médiách, ktorú som videl, vytvorila by problémy aj v iných médiách, ďalej je to ochrana akademických slobôd,“ uviedol Johnson a pripomenul, že USA v minulosti vyslovili „znepokojenie v súvislosti s viacerými zákonmi a legislatívnymi návrhmi, ktoré nie sú v súlade so všeobecne uznávanými pojmami demokratickej spoločnosti“. Konkrétne menoval novelu Trestného zákona, navrhovaný zákon o médiách, zákon o nadáciách, vysokoškolský zákon a jazykový zákon. „Ide o to, či výsledkom právnej úpravy je posilnenie moci štátu na úkor slobody jednotlivcov alebo inštitúcií,“ konštatoval Johnson. O Mečiarovej vláde vyhlásil, že má „historickú príležitosť“ doviesť SR do NATO a EÚ. Zdôraznil však, že pre integráciu SR je „dôležité, aby sa vynešali aj také dôležité prípady, akými sú únos M. Kováča ml. a smrť R. Remiáša“.

„Ich uloženie by mohlo vážne poškodiť kandidáciu SR,“ upozornil Johnson. Veľvyslanec EÚ v SR Zavvos v ten istý deň povedal, že SR musí ešte veľa urobiť tak v ekonomike, ako aj na poli demokracie, aby mohla počítať so vstupom do EÚ. „Táto úloha neznesie odklad. Hodiny líkajú smerom k uzávierom, rokovaniam a rozhodnutiam ešte pred koncom roka 1997. SR musí uchopiť toto posolstvo a konať,“ vyhlásil Zavvos.

Zahraníčí deklarovalo svoje výhrady k politike HZDS, ZRS a SNS v demaršoch po parlamentnej noci z 3. na 4. novembra 1994, kedy koalícia uskutočnila rozsiahle zmeny v kontrolných orgánoch volených parlamentom, v orgánoch NR SR, ako aj v niektorých zákonoch. Tieto zmeny, ktoré znamenali vytlačenie opozície z kontrolných orgánov, neskôr samotní predstavitelia koalície označili za „terorváčšiny“.

26.10.1998

Na zkoušku muzikálu Vlasy přijel jeden z jeho tvůrců

Praha-mid/monika čermáková - Na zkoušku české verze muzikálu Hair (Vlasy), který bude mít na Výstavišti premiéru 10. prosince, se nečekaně objevil jeden z tvůrců libreta James Rado. Premiéra Hair autorské dvojice Jerome Ragni a James Rado, s hudbou Galta Mac Dermota se konala v roce 1967 v newyorském Public Theatre. Poté byl muzikál přepracován a znovu uveden v dubnu 1968 na Broadway, kde za čtyři roky dosáhl 1750 repríz.

Českou verzi režisrují brněnský umělec Radek Baláš a Karel David, v jedné z hlavních rolí vystoupí Irena Čsáková.

MFD: Váš příjezd do Prahy byl velkým překvapením. Proč jste se rozhodl přijet do Prahy?

JR: Přijel jsem vlastně náhodou. Byl jsem pracovně v Mnichově a napadlo mě zajet se podívat do Prahy. Vůbec nic jsem netušil. Ubytoval jsem se v hotelu a tam s radostí objevil anglicky psané noviny Prague Post, kde byl článek o chystané premiéře Vlasy. Obvolal jsem několik lidí a tak jsem tady.

MFD: Naši diváci znají Vlasy pouze ve zfilmované podobě. Jaký je rozdíl mezi filmovou a divadelní verzí?

JR: Celkově se obě zpracování dost liší. Vlasy na jevišti, to je hlavně muzika a také postavy jsou jiné. Třeba Claude ve filmu přichází z Oklahomy, zatímco na jevišti je Newyorčan. A hlavně je to o tom, jak se vyrovnává s faktem, že musí do armády. On tam nechce, ale něco v něm mu říká, že by měl jít. Má v sobě rozpor, konflikt.

MFD: Líbil se vám Formanův film?

JR: Mně osobně se nelíbil. Nerad to říkám, protože je populární a milovaný. Kdybych já dělal ten film, dělal bych ho úplně jinak. Představení bylo začátkem nového divadla a já cítím, že i film měl být více experimentální.

MFD: Vy sám jste hrál Clauda. Co říkáte českému představiteli této role Romanu Vojtěchovi?

JR: Já jsem velmi šťastný, že právě on hraje Clauda. V první minutě setkání s hercem vycítím, jestli je to člověk, na kterého se chci dívat, někdo, koho jsem schopen vnímat celý večer. On je velmi dobrý, moc se mi líbí.

MFD: Viděl jste dnešní zkoušku. Vyrovná se český soubor tomu, který předváděl Vlasy na Broadwayi?

JR: Absolutně, mají talent. Musí jen nechat pohyb vycházet více ze sebe. V tom bude jejich síla.

Kolbenův vnuk oslavoval

Praha-In/jitka hanžlová - Oslavy výročí ČKD na pražském Žofíně se ve čtvrtek 24. října večer zúčastnili mimo jiné i Václav Klaus, Jan Koukal, velvyslanci Rakouska, Izraele a Vietnamu a také vnuk zakladatele podniku Jindřich Kolben. Ten ČKD popřál, aby vnuci dnešních kapitánů podniku mohli přijít na oslavu i za dalších sto let. Ing. Jindřich Kolben pracoval osmnáct let v českém leteckém průmyslu, krátkou zkušenost z mládí má i s prací v ČKD. V roce 1968 emigroval do Německa, kde se jako konstruktér podílel na významných

Pokračování na str. 10.,

Classified

Byt k pronajmutí

2-ložnicový byt k pronajmutí. Pěkný a čistý Měsíční nájem 683 dolarů, včetně elektřiny a topení. Vše potřebné poblíž. 2900 Jane St. (severně od Sheppard). Tel.: (416) 744-7027 nebo 742-5254.

622-24

Ráda pomohu na zahradě i s domácností starším lidem nebo poklidím a uvařím dětem. Tel.: (416) 538-2356.

623-p

CMiC přijme programátorov so znalosťou slovenčiny a relačných databáz (ORACLE...) a špecialistu na inštalácie hardwar a počítačových sietí. (HP prax uprednostnená, musí byť ochotný často cestovať.) Volajte prosím Franklina alebo Petra na (416) 736-0123.

638-21

Česká restaurace na prodej

Florida St. Petersburg - Madeira Beach Kapacita 30 hostů, možnost prodeje alkoholu (813) 397-4971 nebo (813) 321-5146

629-17

Prodám velmi výhodně ložnici, obývací pokoj, jídelní stůl, TV, záclony 6,5 m, různé elektrické aparáty a lampy, koberce. Značka: „Ihned-spěchá-odjezd do Evropy“ Volejte: (416) 760-0575.

637-22

Problémy s restitucí v ČR?

Pražská firma specializující se na řešení i nejobtížnějších případů vám pomůže! Prodej-nákup nemovitostí. Tel./Fax: (416) 504-1237.

621-x

Arts.

M. Gabánková

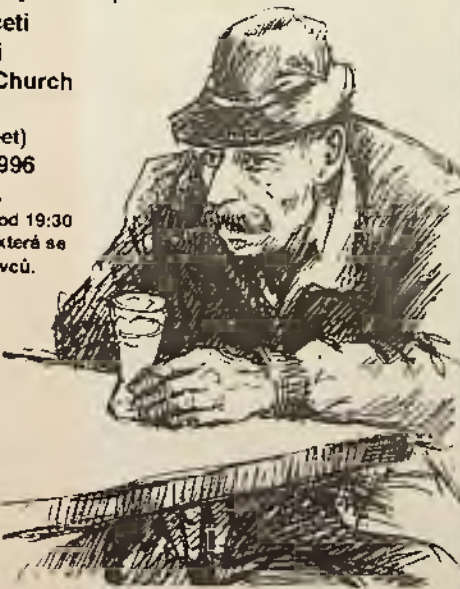
vystavuje v listopadu dvakrát:

Spolu s dalšími dvaceti torontskými umělci v Little Trinity Anglican Church 417 King St. E (poblíž Parliament Street) ve dnech 2. a 9. 11. 1996 od 10 do 17 hodin.

V sobotu 9. listopadu se koná od 19:30 koncert na zakončení výstavy, která se koná ve prospěch bezdomovců.

Druhá výstava se jmenuje FIGURES

a bude v Saint James' Cathedral (Parish House), 65 Church St., Toronto Otevření bude 14. 11. 1996 od 18:00 do 20:30. Dále je výstava otevřena V neděli 17. 11. 1996 13:00-16:00 Ve čtvrtek 21. 11. 1996 18:00-20:30 V neděli 24. 11. 1996 13:00-16:00



Tel.: (416) 535-8063 nebo (416) 535-8271

Travel

NITRA TRAVEL

WORLD WIDE TRAVEL SERVICE
Výhodné zimní letenky
s ČSA

\$ 579.00

Toronto/Montreal -
Praha/Brno/Ostrava
Bratislava/Košice
Poprad

Zavolejte si
o podrobnosti!



**CESTOVANIE
DO CELÉHO SVETA
504-3800**

Fax: (416) 504-8186

Telex: 05 986 391

662 Queen St. W.,
Toronto, Ont. Canada
M6J 1E5

**BLANKA MARTINČEK
MANAGER**

Pokračování ze strany 9

vojenských projektech. Sedmdesátiletý Jindřich Kolben přijel do ČR společně s manželkou André, aby si připomněl historii své rodiny, která je spjata s rozvojem průmyslu v Čechách.

V roce 1871 vznikla První českomoravská továrna na stroje v Praze. Zpočátku vyráběla zařízení pro cukrovary, ale dodala také konstrukce pro Národní divadlo v Praze, Petřínskou rozhlednu a Průmyslový palác. V roce 1921 fúzovala s firmou Elektrotechnická továrna Kolben a spol., kterou založil v roce 1896 Emil Kolben jako první elektrotechnickou továrnu v českých zemích. Společný podnik s názvem Českomoravská Kolben se v roce 1927 spojil s firmou Breitfeld-Daněk. Od tohoto roku tedy pražská elektrotechnická továrna nesla název Českomoravská Kolben-Daněk a poprvé se objevuje známá zkratka ČKD.

Emil Kolben měl bohaté zkušenosti ze Spojených států amerických. Tam jako mladík spolupracoval s Nikolou Teslou a posléze řídil technické laboratoře a zkušebny T. A. Edisona v Shenectady. Patřil k Edisonovým oblíbeným, totiž však byla v tom, že Kolben, stejně jako Tesla, byl zastáncem střídavého proudu, zatímco Edison věřil pouze na proud stejnosměrný. Když se Kolben vrátil do vlasti, začal v Praze konkurovat dalšímu postaršímu vyznavači stejnosměrného proudu, Františku Křižíkovi, který měl podporu pražské radnice, takže zpočátku nebylo lehké získávat zakázky. Nicméně o

Společník prezidentovy syna vyhrál spor so STV

BRATISLAVA (ČTK, SME - r) - Společník syna slovenského prezidenta Michala Kováča mladšieho Marián Kočner, ktorý je tiež obvinený v kauze finančného podvodu za 2,3 milióna dolárov, o ktoré mala ísť firma Technopol, včera vyhral súdny spor so Slovenskou televíziou (STV). V polovici mája STV zverejnila tajne získaný videozáznam, v ktorom Kočner vyzýva príbuznu Petra Krylova, korunného svedka obžaloby, aby stiahla predchádzajúce obvinenie protiprezidentovmu synovi výmenou za udelenie

milosti. údajne tak mal robiť s vedomím hlavy štátu. STV sa teraz musí podľa rozhodnutia súdu ospravedlniť Kočnerovi v najsledovanejšom čase na prvom televíznom programe za všetky odvysielané nepravdivé údaje. Po viac ako dvojhodinovom pojednávaní sudca rozhodol, že STV musí okrem toho Kočnerovi uhradiť nemajetkovú ujmu vo výške desiatich miliónov slovenských korún. Rozsudok však ešte nenadobudol právnu moc. Žalobu za odvysielanie videozáznamu podal na STV aj M. Kováč ml., ale podľa jeho právneho zástupcu JUDr. J. Havlata v tomto spore ešte nebol vynesenej rozsudok, "dokonca sa zatiaľ neuskutočnilo ani pojednávanie". Zverejnené dokumenty mali podľa televízie obidvoch Kováčovcov, prezidenta i jeho syna, usvedčovať zo lži. "Opozícia vzápätí obvinila z autorstva tajne urobeného videozáznamu tajnú službu Ivana Lexu.

Ján Slota tvrdí, že až sedemdesiat percent Rómov je kriminálnymi živlami

PRIEVIDZA (SME - ata) - Počas televíznej besedy s poslancami NR SR a predsedom SNS Jánom Slotom v Televízii Prievidza zaznel z jeho úst i názor, že až 70 percent Rómov patrí ku kriminálnym živlom. Poslanec Slota reagoval týmto spôsobom na skutočnosť, že rómsky hovorca v Prievidzi Marek Baláž chce J. Slotu a V. Mórica žalovať za podnecovanie rasovej nenávisti v súvislosti s ich opakovanými útokmi proti Rómom. Počas televíznej besedy J. Slota tvrdil i to, že pre neho sú Rómovia Cigánmi, lebo názov Rom je odvodený iba od časti rómskej populácie. M. Baláž a predstaviteľ Fondu na podporu nezávislého myslenia sa chceli na televíznej besede zúčastniť tiež a oponovať niektorým názorom J. Slotu. Ako SME informoval Rastislav Havalda, nepodarilo sa im to z dôvodu, že išlo o platený priamy prenos, ktorý pravdepodobne financoval klub podnikateľov pri

SNS v Prievidzi. "S niektorými názormi J. Slotu, že rómsky problém treba riešiť, možno súhlasiť. Na druhej strane opäť prejavil rasistický názor na celú problematiku," konštatoval R. Havalda. "J. Slota nemá kritérium delby ľudí na slušných a neslušných, delí ich podľa farby pleti. Snahu riešiť problém bez rasových predsudkov označil za falošný humanizmus. V tejto súvislosti konštatoval, že takýto humanizmus by každého prešiel, keby bol v koži otca 18-ročného vojaka J. Bahnu, ktorého pred časom zavraždil v Prievidzi Róm." J. Slota sa na pohrebe vojaka, ktorý bol sympatizantom hnutia skinhead, zúčastnil aj osobne.

28.10.1996

Vyhlasenie k tradicii 28. októbra 1918

BRATISLAVA (SME - dos) - K tradícii 28. októbra 1918 sa v spoločnom vyhlásení prihlásili Demokratická strana, český spolok na Slovensku, československý výbor, Hnutie HUMAN, Kruh priateľov českej kultúry, Občianske združenie ČESKOSLOVENSKÉ MOSTY a Občiansko-demokratická mládež.

Tradícia 28. októbra je podľa nich tradíciou zrodu demokratického štátu a porozumenia medzi národmi. "Prvá Československá republika bola krajinou demokracie, slobody a humanity. Dve desaťročia československej demokracie v období rokov 1918-1938 vytvorili tradíciu, na ktorú sme nadviazali v novembri 1989. A hlásime sa k nej i dnes," uvádza sa vo vyhlásení. Vo vyhlásení vyjadrujú presvedčenie, že 28. október 1918 bol a zostane jedným z najvýznamnejších dní v novodobej histórii Slovenska. "Nič na tom nezmení ani to, že naši zabudli tvorcovia zákona o štátnych sviatkoch. Pre väčšinu občanov SR zostane 28. október aj bez oficiálneho pozhňania naďalej dňom hodným pripomenutia," konštatuje sa vo vyhlásení.



KENNEDY TRAVEL BUREAU LTD.

296 Queen St. W. Toronto, Ont. M5V 2A1
Tel.: (416) 593-0600, Fax: (416) 593-0604

Levné lety do Európy
Praha-Ostrava-Bratislava-Košice-Viedeň-Budapešť

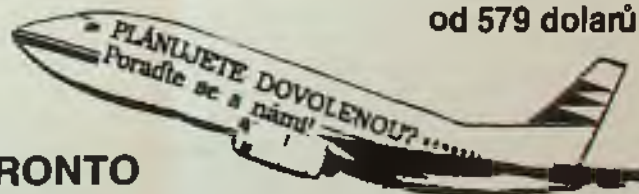
Výhodná dovolená
Notářské služby

Dana Nohavica.



**INTERNATIONAL
TRAVEL
SLOVAKOTOUR**

Praha - Brno - Ostrava
od 579 dolarů



TORONTO
644 Queen St. West,
Toronto, Ont. M6J 1E4
Tel.: (416) 504-5657,
(416) 504-9095,
(416) 504-7383
Fax: (416) 867-8657

Bratislava - Košice - Tatry
od 579 dolarů

Landmark Travel Inc.

Tickets with ČSA, KLM, Alitalia
Best Personal Service
Tickets delivered free
24 Roy's Square
(Yonge and Bloor)

Toronto, Ont. M4Y 2W2
Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910

Way to Travel

Nabízíme levné přímé lety z Toronta do Prahy
s ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO

**V listopadu
od 499 dolarů** (+ daně)

65 The East Mall, Suite 100 C,
Etobicoke, Ont. M8Z 3W3
Tel.: 259-1244, Fax: 259-9602

SLOVO MÁ JOSEF ČERMÁK

Winston Churchill

(3. část)

Dříve než se vrátil do Anglie, Churchill se ještě několikrát vyznamenal nejen na bojišti, ale také na diplomatickém kolbišti (po útěku poslal telegram búrskému ministru války, ve kterém mu oznamoval svůj úspěšný útek) a byl mezi prvními při pádu Pretoria. Vráceje se lodí do Anglie, byl viděn, jak vzrušeně řečnil a gestikuloval - nadvicoval si projev pro kandidaturu ve volebním okrese Oldham, kde v předešlých volbách prohrál. Ačkoliv postrádal některé přirozené řečnické dary (búrský plakát o jeho útěku specificky uváděl, že mluví nosem a neumí vyslovit „s“) Churchill, především díky svému masivnímu intelektu, vyrostl v jednoho z nejbrilantnějších řečníků své generace. Tentokrát bylo štěstí na jeho straně: v r. 1900 (necelý rok před smrtí královny Viktorie) ve věku dvaceti pěti let byl zvolen poslancem za konzervativní stranu za Oldham.

Churchill sice kandidoval za konzervativní stranu, ale jeho názory v té době byly sotva konzervativní: ostře kritizoval anglikánskou církev, zláště její rituálnost, sněmovnu lordů, kterou popsal jako „jednostrannou, dědičnou, neočištěnou, nekajicnou, nekající se a nepřítomnou.“ Navrhoval penzijní opatření a podporu v nezaměstnanosti. (Ještě po druhé světové válce se vyslovil pro zajištění minimální životní úrovně pro všechny občany Velké Británie.)

Poslancování zdaleka nestačilo vyčerpat všechnu jeho energii a poněvadž poslanci tehdy nebyli placeni a Churchill vždycky potřeboval víc, než kolik vydělával, rozhodl se pro přednáškové turné, nejdříve po Velké Británii a poté po USA. Turné bylo mimořádně úspěšné: jedna přednáška mu vynesla průměrně ekvivalent 500 dolarů, v Liverpoolu dokonce 1500 dolarů. V Americe nejdříve narazil na odpor amerických Irů i Američanů, kteří spíš fandili Búrům. Churchill to vyřešil tím, že pochválil irské jednotky v britské armádě a vzdal hold chabrosti Búrů. Pro dobrou míru udělal pár vtipů na svůj účet a všichni mu jedli z ruky. Pravděpodobně neuškodilo, že organizátor zájezdu předem oznámil Churchilla jako „hrdina pěti válek, autora šesti knih a příštího ministerského předsedu Velké Británie“; ani to, že v New Yorku večerů předsedal Mark Twain.

Ve své panenské řeči v parlamentě mluvil hlavně o búrské válce. Řeč byla pozoruhodná tím, že vyzněla sympaticky vůči Búrům. Churchill měl pozoruhodný vztah k protivníkům, jak jej sám vyjádřil v motu k své historii druhé světové války: Ve válce: odhodlanost. V porážce: vzdor. Ve vítězství: velkomyslnost. V míru: dobrá vůle. Svou velkomyslnost vůči soupeři (dědictví po předcích z rytířtějších dob?) ukázal na jedné z posledních konferencí se Stalinem, při níž Stalin navrhl postřílení tisíců zajatých německých důstojníků. Churchillova odpověď: Jedině přes mou mrtvolu!

Netrvalo dlouho a Churchill (o kterém jeho kritici tvrdili, že je nejužvanějším mužem Anglie a jejích kolonií (včetně Indie) se dostal do křížku s vedením konzervativní strany jednak proto, že napadl válečný rozpočet a žádal uzavření míru s Búry, za což byl nazýván (Churchill!) mírovým štvárcem, ale zvláště s Josephem Chamberlainem v otázce svobodného obchodu a taní. V Birminghamu údajně na něho Chamberlainovi stoupenci čekali s provazem. Churchill se svým povozem zajel doprostřed davu, pomalu vystoupil, zapálil si doutník a klidně kráčel k řečnické tribuně, jako kdyby nebyl uprostřed nepřátelského davu, ale ve svém londýnském klubu. Z jeho potenciálních katů se stali nadšení obdivovatelé. Ve sněmovně to došlo tak daleko, že při řeči liberálního poslance Churchill prohlásil, že řečníka neslyší „pro vulgární rámus konzervativní (jeho) strany“ a když začal mluvit, členové jeho strany vstali a houfně odcházeli, u dveří se zastavili a pokřikovali na něj jako kluci - ne že by Churchill v tomto směru byl jiný; naopak, patřil mezi nejlepší provokatéry. Jenže to spojoval s brilantním vtipem: „Často jsem si všiml, že když politická kontrola začíná být vzrušující, osoby cholerické povahy a omezené inteligence se uchylují k sprostáctví.“ O lordu Beresfordovi: Jeden z těch řečníků, kteří dříve než začnou, nevědí co říkají; když mluví, nemají ponětí co říkají; a když domluví, nevědí o čem mluvili.“

Nakonec, nevyhnutelně, přešel k liberálům a v příštích volbách (1906) za ně kandidoval v Manchesteru. Nedlouho předtím dokončil skvělý životopis svého otce, který mu přinesl téměř univerzální potlesk kritiků a nepochybně přispěl k jeho volebnímu vítězství. Volební kampaň sama byla divoká, zásluhou sufražetek vedených Sybil Pankhurstovou. Proč si sufražetky zasedly právě na Churchilla není jasné, snad proto, že představoval typicky mužské vlastnosti a také jistě proto, že nepatřil mezi proponenty volebního práva pro ženy. V jejich taktice nebylo nic něžné ženského: přitáhly se na volební schůzi, spustily divoký řev, tu a tam někoho „pohládily“ deštníkem a schůzi prostě rozbily. V Bristolu jedna z nich Churchilla zmrskala bičkem na koně, poněvadž se (mylně) domnívala, že Churchill doporučil, aby sufražetky byly spráskány, a když později seděl u večeře, jiná sufražetka po něm z protějšího domu házela kameny, ale strefila se do číšníka. Jindy se přivázaly k plotu a vzkázaly, že tam zůstanou, dokud nedostanou volební právo.

Churchill: „To se zrovna tak může muž připoutat k bráně nemocnice Sv. Tomáše a čekat až porodí.“ (Ženy v Anglii dostaly volební právo až v r. 1928). Churchill volby vyhrál a v nové vládě byl jmenován náměstkem ministra pro kolonie a později ministrem obchodu. Jmenování ministrem obchodu vyžadovalo, aby byl ve svém volebním okrese voliči znovu potvrzen. A tentokrát to vyhrály sufražetky - Churchill volby prohrál. Ale ne nadlouho: dostal nabídku z Dundee ve Skotsku, kde dosavadní poslanec byl povýšen na lorda. A tam měl Churchill štěstí, přes tvrdou opozici sufražetek, jejichž členka Churchillovu řeč doprovázela zvoněním na velkém zvonu a přes vášnivou protialkoholickou kampaň jeho protivníka, který žádal, aby veškerý alkohol byl vyhlášen za morální zločin. Naštěstí Dundee mělo pověst nejpříjemnějšího města ve Skotsku a v Churchillovi viděla spřízněnou duši. Churchill byl nazpět ve vládě.

Rok 1908 je památný tím, že se Churchill oženil s Clementinou Hozierovou. Zatímco svatebčané obdivovali krásu nevěsty, méně už na ně zapůsobil ženich. Jednak přišel na svatbu v žlutých botkách, jednak rukávy jeho kabátu hybridní formy byly příliš dlouhé. Jeden host poznamenal, že ženich působil mocným, i když ošklivým dojmem. Jiný host manželství dával šest měsíců. Ten druhý host se důkladně spletl. Churchillovo manželství, někdy bouřlivé, vydrželo do konce jeho života.

A nejen že vydrželo. Anglická (a jistě i jiná) aristokracie, stejně tak jako americká buržoazie, manželskou věrnost nebrala (a můžeme-li soudit podle nastupující královské generace v Anglii a manželského života většiny nedávných amerických prezidentů) a ani dnes nebere příliš vážně. Nedávno vyšla knížka Sally Bedell Smithové o Pamele Churchillové Harrimanové. Pamela byla ženou Churchillova syna Randolpha, vypracovala se na největší kurtizánu své generace a skončila jako třetí či čtvrtá, v každém případě poslední, žena pohádkově bohatého Američana (jeho „cottage“ měla sto pokojů) Williama Averella Harrimana, s nímž měla vážnou romantickou zápletku během války. A v této knížce je tabulka nějakých dvaceti lidí, mužů a žen z anglické aristokracie (plus Prince Ali Khan atd.) a americké plutokracie a ti jsou spojeni šipkami, které ukazují kdo s kým hřešil. Zmiňují se o této knížce proto, abych načrtl způsob života Churchillovy společnosti. Churchill totiž jako kdyby, pokud jde o romantický život, do své společnosti vůbec nepatřil. Všeobecně se soudí, že se od své svatby na jinou ženu nepodíval. A totéž v podstatě platí i o jeho ženě.

Pokračování příště.

Seat Sale!



Zpáteční lety mezi Kanadou a Prahou
odlétající z Kanady ve dnech

21./23./28./30. listopadu

Nejnižší ceny
tohoto roku!

Spojte se se svou cestovní kanceláří nebo
zavolejte přímo České Aerolinie.

Nezmeškejte tuto příležitost!
Rezervujte si místa pro sebe a pro své přátele
co nejdříve.

Nový zimní letový řád Českých Aerolinií

	Toronto-Praha	Montréal-Praha
Čtvrtek	18.05-09.55	Čtvrtek 20.05-09.55
Sobota	18.05-09.55	Sobota 20.05-09.55

Toronto
(416) 363-3174

Montreal
(514) 844-4200



Pouze České Aerolinie létají přímo do Prahy.

Česká fotbalová liga

10. kolo (20.10.): Sparta-Zlín 1:0, Drnovice-Olomouc 2:1, Plzeň-Slavia 0:1, Olomouc-Teplice 1:1, Karviná-C. Budějovice 1:2, Liberec-Opava 2:2, Bohemians-Ostrava 0:1, Brno-Hradec Kr. 1:1.

11. kolo (27.10.): Jablonec-Plzeň 3:0, Opava-Brno 0:0, Ostrava-Olomouc 0:0, Hradec Kr.-Drnovice 2:2, Zlín-Liberec 1:2, Teplice-Karviná 0:2, Slavia-Bohemians 4:2, Budějovice-Sparta 0:0.

Česká fotbalová liga

1. Liberec	11	6	4	1	15:9	22
2. Slavia	11	5	4	2	22:11	19
3. Brno	11	5	4	2	16:12	19
4. Drnovice	11	5	3	3	26:20	18
5. Opava	11	4	6	1	11:8	18
6. Jablonec	11	5	2	4	15:8	17
7. Olomouc	11	3	6	2	15:9	15
8. Ostrava	11	3	6	2	15:13	15
9. Teplice	11	4	3	4	13:16	15
10. Sparta	11	3	5	3	13:12	14
11. Budějovice	11	3	5	3	12:14	14
12. Karviná	11	3	3	5	12:19	12
13. Plzeň	11	2	4	5	7:14	10
14. Hradec Kr.	11	1	5	5	10:17	8
15. Zlín	11	2	2	7	8:17	8
16. Bohemians	11	2	2	7	12:23	8

Slovenský fotbal

10. kolo: Petržalka - Dunajská Streda 3:2, Lokomotíva Košice - Prievidza 1:1, Banská Bystrica - Dubnica 2:2, Humenné - Trnava 0:0, Nitra - Rimavská Sobota 4:1, Bardejov - Slovan 1:0, Prešov - 1. FC Košice 2:1, Inter Bratislava - Žilina 1:0.

11. kolo: Dunajská Streda - B. Bystrica 1:0, FC Košice - Nitra 1:0, Dubnica - Humenné 2:0, Žilina - Petržalka 4:0, Rim. Sobota - Bardejov 1:0, Trnava - Prešov 3:0, Prievidza - Inter 1:1, Slovan - Lok. Košice 0:1.

Slov. fotbalová liga

1. Trnava	11	8	3	0	26:7	27
2. Prešov	11	8	1	2	15:7	25
3. FC Košice	11	7	2	2	20:12	23
4. Slovan	11	7	0	4	20:9	21
5. Inter	11	5	3	3	15:13	18
6. D. Streda	11	5	1	5	11:16	16
7. Prievidza	11	4	2	5	12:15	14
8. Lokomotíva	11	3	4	4	7:9	13
9. Dubnica	11	3	3	5	15:16	12
10. Žilina	11	4	0	7	8:11	12
11. Bardejov	11	3	3	5	8:13	12
12. R. Sobota	11	4	0	7	12:20	12
13. Petržalka	11	3	3	5	8:18	12
14. B. Bystrica	11	3	2	6	14:15	11
15. Humenné	11	3	2	6	7:12	11
16. Nitra	11	3	1	7	12:17	10

Česká hokejová extraliga

9. kolo hokeje (Dlouh z min. čísla): Vsetín-Litvínov 4:3, Sparta-Pardubice 9:1, Třinec-Vitkovice 1:2, Opava-Zlín 6:0, Olomouc-Jihlava 3:1, Plzeň-Slavia 4:2, Kladno-Budějovice 2:2.

12. kolo hokeje (19.10.): Vitkovice-Sparta 3:0, Slavia-Kladno 7:4, Jihlava-Litvínov 3:3, Pardubice-Budějovice 3:2, Olomouc-Plzeň 5:3, Třinec-Opava 6:5, Zlín-Vsetín 3:4.

13. kolo (21.10.): Opava-Jihlava 3:4, Plzeň-Třinec 1:4, Vsetín-Vitkovice 4:4, Kladno-Zlín 3:1, C. Budějovice-Slavia 5:2, Litvínov-Pardubice 1:6, Olomouc-Sparta odloženo.

14. kolo (23.10.): Třinec-Sparta odloženo, Vsetín-Olomouc 5:0, Jihlava-Pardubice 3:2, Kladno-Vitkovice 0:4, C. Budějovice-Zlín 7:0, Plzeň-Opava 1:3, Litvínov-Slavia 3:3.

15. kolo hokeje (25.10.): Třinec-Vsetín 5:0, Slavia-Pardubice 3:5, Zlín-Litvínov 11:2, Vitkovice-Budějovice 1:1, Olomouc-Kladno 2:2, Plzeň-Jihlava 3:1.

Spartu zachvátila úplavice

Nejméně do 1. listopadu (tj. tři extraligová kola) nebudou podle nařízení Městské epidemiologické stanice v Praze 7 moci hrát hokejisté Sparty, kteří mají příznaky úplavice. Infekci dostali hokejisté v Moskvě, kde hráli zápas Evropské ligy proti místnímu CSKA.

Česká hokejová extraliga

1. Vsetín	16	10	1	5	47:39	21
2. Vitkovice	16	7	6	3	39:28	20
3. Třinec	15	8	3	4	47:29	19
4. Pardubice	16	9	1	6	55:51	19
5. Budějovice	16	7	2	7	43:34	16
6. Kladno	16	6	4	6	36:42	16
7. Zlín	16	6	3	7	50:53	15
8. Slavia	16	4	7	5	49:52	15
9. Sparta	12	6	2	4	48:34	14
10. Opava	15	6	2	7	45:45	14
11. Plzeň	15	7	0	8	43:49	14
12. Litvínov	14	4	5	7	43:60	13
13. Olomouc	14	4	3	8	23:25	11
14. Jihlava	16	3	3	10	40:57	9

Na slovíčko s Michalem Sýkorou

Po střetnutí Toronto Maple Leafs-San Jose Sharks, ve kterém Toronto zvítězilo 4:3, jsme vyprávěli Michala Sýkoru, hráče z číslu 38, který nastoupil v obraně Zvoloků.

ABE: Jak bys hodnotil toto utkání?

MS: Myslím si, že to bylo hezké dramatické utkání, které se muselo líbit divákům. Kdybych byl dnes divákem, určitě bych nebyl zklamáný.

ABE: Jaké jsou změny v San Jose?

MS: Došlo k mnoha změnám, díky letním „tradům“, takže máme asi sedm nových hráčů.

ABE: V obraně je také Al Iafate, hrál jsi s ním někdy na ledě?

MS: Ještě jsem neměl příležitost s ním hrát. V každém případě je to přínos pro mužstvo. Pařík k hvězdám v NHL a může nám hodně pomoci.

ABE: Na soupisce mužstva je také Vlastimil Kroupa, ale doposud letos nehrál. Proč?

MS: Vlasta není zraněný a hlavním důvodem je, že máme hodně obránců a na Vlastu se zatím ještě nedostalo. Je to jen otázka času, kdy nastoupí.

ABE: Jak to vypadá s časem na ledě?

MS: Mám více času na ledě, čím se lépe také díky tomu, že více vyhrávám než vloni.

ABE: Nová mužstva, která byla dříve jsou nyní na špičce jednotlivých divizí jako Tampa a Florida, San Jose hraje vyrovnanou partii v Pacifické divizi. V čem tkví změny?

MS: Tato mužstva mají dobré vedení, které ví, jak draftovat a jak nakupovat. Ukázkou je Florida, která se dostala vloni do finále.

ABE: Co říkáš amerikanizaci NHL. Quebec se přestěhoval do Colorado, Winnipeg do Phoenixu.

MS: Ve Phoenixu jsem hrál. Osobně mně to nevadí. Pro nás je to blíž. Atmosféra byla příjemná. Nebylo tam v hale ani velké teplo. Při cestování je to trochu velký přechod, obzvláště když se jede z minus třiceti doplus třiceti, ale s tím se musí vyrovnat všichni hráči v NHL.

ABE: Přání v této sezóně?

MS: Odehrát, co nejvíce zápasů. Nechám se překvapit...

S Michalem Sýkorou rozhovůval Aleš Březina.

Za Karolem Joklom, nezapomenutelným fotbalovým umelcom belasých farieb

Bratislava-SME/TASR-PETER FUKATSCH V skorých ranných hodinách pondelka 28. októbra zomrel vo veku 51 rokov bývalý čs. futbalový reprezentant a naposledy asistent trénera Slovana Bratislava Karol Jokl.

Dnes si sotva vieme predstaviť, aby 17-ročný ligový futbalový nováčik vedel s loptou všetko. Po Bratislave kolovali v roku 1963 chýry, že Slovan má takého voka. Prišiel z Partizánskeho, jeho otec, hráč ligového SK Baťovany, vštepl synovi priam brazílsku zrasťnosť s loptou. Nešlo o prestup v pravom slova zmysle, otec Jokl bol totiž slovanista. Syn Karol bať, v živote prestúpil vlastne iba raz... „Mal som šťastie, že trénerom bol Jim Slasny. Keby sa to pošťastilo inému, dokázali by azda viac než ja...“ hovoril hráč. Futbalový mág mu dal šancu ihneď a vemý svojmu humoru vymyslel prezývku - Kopýtko... Keď Karol nenapodobiteľne na päťhaliemiku čaroval s loptou, alebo sa chystal k strele, vyhazoval päťov. čertovské kopýtko potom buď oklamalo protivníka, číjennou technickou strelou epzo čestnástky urobilo z brankára štatistu.

Karol Jokl (nar. 29. augusta 1945) zohral za Slovan Bratislava od roku 1963 do 1975 242 ligových stretnutí, dal 69 gólov. Reprezentačný dres československa obliekol dvadsaťšesťkrát, jedenáťkrát napol sieť súpera. Ani jeden z faktov nepatrí medzi rekordy, hoci futbalista s číslom slávnych na drese, desiatkou, začínal v belasom drese so Schreiffom a Popluhárom a končil s Ondrušom, Pivarníkom, Masným a Svehlíkom. Tie góly, a vlastne i zápasy, však boli futbalovo pekné. Maršailský zápas '69 o postup na MS s Maďarmi s jeho „plachtiaciou“ strelou do siete Szentmihálymu. Nerozhodné gólove preteky 2:2 s Adamcom v zápase s Trnavou na Tehelnom poli pred 45 tisíc divákmi...

Pre Slovan to bol nepostrádateľný hráč, režisér i hlavná postava najväčších triumfov belasých. Bazilejský šľachdón svätého Jakuba videl 21. mája 1969 v nezabudnuteľnom finále Pohára víťazov pohárov, v ktorom Slovan zdolal slávny FC Barcelona 3:2, jeho záverečný koncert futbalovej techniky, keď azda dve minúty naťahoval čas pri rohovej zástávke španielov. V roku 1970 ďalší veľký tréner na lavičke Slovana Michal Vičan umoc šanoval nešťelnými zákrokmi dorážané

Slov. hokejová extraliga

(Dolší výsledky)

9. kolo: S. N. Ves-Dubnica 5:2, Nitra-HC Košice 2:4, Poprad-Slovan 2:2.

10. kolo: Košice-Liptovský Mikuláš 10:5, Banská Bystrica-Poprad 2:1, Martin-Dubnica 2:1, Sp. N. Ves-Slovan 5:9, Trenčín-Nitra 4:3.

11. kolo: Nitra-Poprad 2:5, Banská Bystrica-Sp. N. Ves 3:3, Slovan-Martin 3:4.

12. kolo: Poprad-Trenčín 3:5, Košice-Dubnica 8:2, L. Mikuláš-Slovan 4:3, Martin-B. Bystrica 4:2, Sp. N. Ves-Nitra 5:4.

13. kolo: Nitra-Martin 3:3, B. Bystrica-L. Mikuláš 1:1, Slovan-Dubnica 12:3, Trenčín-Sp. N. Ves 5:1, Poprad-Košice 4:2.

Slov. hokejová extraliga

1. Trenčín	13	11	1	1	54:33	23
2. Košice	13	9	1	3	60:36	19
3. Martin	13	8	1	4	32:29	17
4. Slovan	13	7	1	5	60:54	15
5. Poprad	13	6	2	5	52:45	14
6. S. N. Ves	13	5	1	7	42:51	11
7. B. Bystrica	13	3	3	7	39:47	9
8. L. Mikuláš	12	3	2	7	38:51	8
9. Nitra	13	3	1	9	37:42	7
10. Dubnica	12	2	1	9	38:62	5

členky čoraz častejšie zraneného hráča. Jokla staval na ľadiskové minúty. Karol sa odovdával gólmi v posledných minútach, Slovan získal po päťnástich rokoch titul. O päť rokov neskôr hrál Slovan o titul na súseďných Pasienkoch už pod taktovkou Jozefa Vengloša rozhodujúci zápas o ligové prvenstvo s Interom. Na vedúci gól Jurkemika odpovedal Jokl nevidaným slalomom od polovice ihriska a tesne spoza šestnástky typickou strelou v pohybe a bez viditeľného náprahu vyrovnal. Slovan získal ďalší titul, Jokl sa rozlúčil s belasým dresom životným výkonom. Potom ešte chvíľu hrával v Prievidzi, pôsobil na katedre telesnej výchovy na Technickej univerzite, aby svoje futbalové dielo dokončil na lavičke Slovana ako asistent trénera Galisa.

Na Slovan, hoci je trojnásobným majstrom posledných rokov, chodí azda o dve tretiny menej ľudí než za Joklových čias. Pritom veľkú väčšinu slovanistov sa jeho kumstl vynára, akoby hrával dnes, nepoznajú ho iba z rozprávania, lenže im chýba na ihrisku futbalový umelec jeho kvalít. Žiaľ, Karol Jokl, veľký športovec i rozhladený človek, zostane vo večnej spomienke. Necakany osud predčasnej smrti neobchádza ani ľudí plných životnej sily.

Poháry

Fiorentina-Sparta 2:1 - 1. zápas 2. kola PVP.

Češi a Slováci v NHL

Ručinský (Montreal)	8	3	8	11
Reichel (Calgary)	12	3	7	10
Bondra (Washington)	8	4	4	8
Stümpel (Boston)	8	2	6	8
Jágr (Pittsburgh)	10	6	1	7
Holík (New Jersey)	8	2	5	7
Palffy (NY Islanders)	8	3	3	6
Šmeihl (Buffalo)	10	2	4	6
Nedvěd P. (Pittsburgh)	10	3	2	5
Satan (Edmonton)	10	3	2	5
Pivoňka (Washington)	8	2	3	5
Svehla (Florida)	10	2	3	5
Hamrlík (Tampa Bay)	8	1	4	5
Grošek (Buffalo)	10	2	2	4
Sýkora P. (New Jersey)	12	2	2	4
Klíma (Pittsburgh)	9	0	4	4
*Zedník (Washington)	7	2	1	3
Kron (Hartford)	7	1	2	3
Sýkora M. (San Jose)	9	1	2	3
Petrovický (St. Louis)	11	0	3	3
Modrý (Los Angeles)	11	1	1	2
Bonk (Ottawa)	9	0	2	2
*Malík (Hartford)	5	1	0	1
Straka (Florida)	9	1	0	1
Svoboda (Philadelphia)	6	0	1	1
Musil (Ottawa)	6	0	1	1
Dvořák (Florida)	8	0	1	1
Kroupa (San Jose)	0	0	0	0
*@Vopat J. (Los Angeles)	1	0	0	0
*@Varada (Buffalo)	3	0	0	0
*Zábranský (St. Louis)	5	0	0	0
Neckář (Ottawa)	7	0	0	0
Hašek (Buffalo)	9	0	0	0

*Nováček v NHL.

#Není na soupisce.

@Zraněn.

VI. Kroupa je na soupisce mužstva, ale doposud nehrál.

Dominik Hašek v 9 zápasech odchytal 539 minut, inkasoval 25 branek, procento úspěšnosti má 90,7 %, čelil 270 střelám a průměr na zápas má 2,78 branky.

Uzávěrka: 29.10.96

CLASSIFIED

Pomozte tělesně postíženým v ČR

Známky z dopisů a pohledy z celého světa posilejte na adresu:
Magda Nováková
Masarykova 156
691 64 Nostlslav

Nocleh v Českém Krumlově
Penzión Běla

Běla Dvořáková,
Latrán 32, 381 01 Český Krumlov
Tel.: 011-42-337-4764

AUTO TRANSPORT

WORLD WIDE CAR HAULING

EUROPE \$990

US EAST COAST \$ 275
SPECIAL FLEET PRICE
SERVING
ONTARIO AND QUEBEC

**BOMER
INTERNATIONAL
TRANSPORT**

416-761 1686

**Květiny pro každou
příležitost!**
Dovoz květin dvakrát denně!

Pro Decor Florist

905-891-0307

LORNE PARK PLAZA
1150 Lorne Park Road
Mississauga, Ont. L5H 3A2

TATRY FLORA

Chcete darovat
kytičku kvetov
svojim najbližším
na Slovensku?

Volajte: (905) 821-7822!
Zariadíme!

**Toto číslo bylo dáno
do tiskárny v úterý
29. října 1996 v 8:34**

Zemřel Zdeněk Pražák

Teprve nyní jsme se dověděli, že v září v Clevelandu zemřel úskový mluvčí Svazu československých sportovců v zahraničí Zdeněk Pražák. Byl to velký příznivec kopané a hokeje a ještě nedávno jsme dostali jeho zprávu, které oběťavě rozeslal všem krajským novinám.